

### 重要提示

吉林化學工業股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)及董事保證本報告所載資料不存在虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏,並對其內容的真實性、準確性、完整性承擔個別及連帶責任。公司半年度財務會計報告未經審計。

公司董事徐豐利、蘭雲升、倪慕華、獨立董事李孝如和王柏楓因工作未能出席於二零零二年八月二十二日舉行的董事會,董事徐豐利、蘭雲升委託于力董事、董事倪慕華委託施建勛董事,獨立董事李孝如、王柏楓委託呂岩峰獨立董事代為參加會議並表決。

## 目 錄

	頁數
公司基本情況	2
股本變動和主要股東持股情況	4
董事、監事、高級管理人員情況	5
管理層討論與分析	6
重要事項	12
財務報告	
<b>按照中華人民共和國會計準則編制</b>	
— 合併及母公司資產負債表	14
— 合併及母公司利潤表	16
— 合併及母公司利潤分配表	17
— 合併及母公司現金流量表	18
— 會計報表附註	20
<b>補充信息</b>	54
<b>按照國際會計準則編制</b>	
— 綜合損益表	55
— 綜合資產負債表	56
— 綜合股東權益變動表	57
— 綜合現金流量表	58
— 會計報表附註	59
<b>補充信息</b>	
國際會計準則與美國公認會計准則之重大差異	69
備查文件及查閱地址	72

<b>中文名稱</b>	: 吉林化學工業股份有限公司
<b>英文名稱</b>	: JILIN CHEMICAL INDUSTRIAL COMPANY LIMITED
<b>中文簡稱</b>	: 吉林化工
<b>英文名稱縮寫</b>	: JCIC
<b>公司註冊及辦公地址</b>	: 中國吉林省吉林市龍潭區龍潭大街9號
<b>郵遞區號</b>	: 132021
<b>互聯網網址</b>	: <a href="http://www.jcic.com.cn">http://www.jcic.com.cn</a>
<b>公司電子信箱</b>	: <a href="mailto:jcic@jcic.com.cn">jcic@jcic.com.cn</a>
<b>公司法定代表人</b>	: 于力
<b>董事會秘書</b>	: 張麗燕
<b>聯繫地址</b>	: 中國吉林省吉林市龍潭區龍潭大街9號
<b>聯繫電話</b>	: (86432) 3903651、3903652
<b>聯繫傳真</b>	: (86432) 3028126
<b>電子信箱</b>	: <a href="mailto:zly@jcic.com.cn">zly@jcic.com.cn</a>
<b>公司選定信息披露報紙</b>	: 中國:《中國證券報》、《證券時報》; 香港:《文匯報》、《The Standard》
<b>登載中期報告的 中國證監會 指定互聯網網址</b>	: <a href="http://www.cninfo.com.cn">http://www.cninfo.com.cn</a>
<b>公司中期報告備置地點</b>	: 中國: 吉林化學工業股份有限公司董事會秘書室 中國吉林省吉林市龍潭區龍潭大街9號  香港: 連中公關顧問有限公司 香港灣仔雲西街5號 新華社新聞大廈2樓
<b>公司股票上市資料</b>	: A股上市地點 : 深圳證券交易所 股票簡稱 : ST吉化 股票代碼 : 000618  H股上市地點 : 香港聯合交易所 股票簡稱 : 吉林化工 股票代碼 : 0368  ADR上市地點 : 紐約證券交易所 股票代碼 : JCC 比例 : 1ADR=100H股

## 主要財務指標 按中國會計準則編制

	截至六月三十日止六個月	
	二零零二年 人民幣元	二零零一年 人民幣元
淨虧損	<b>(352,531,041)</b>	(641,897,074)
扣除非經常性損益後的淨虧損	<b>(237,227,445)</b>	(642,417,074)
每股虧損	<b>人民幣(0.10)元</b>	人民幣(0.18)元
淨資產收益率	<b>(10.0%)</b>	(12.7%)
每股經營活動產生的現金流量淨額	<b>人民幣0.15元</b>	人民幣0.12元

	截至六月三十日止六個月	
	二零零二年 六月三十日 人民幣元	二零零一年 十二月三十一日 人民幣元
股東權益(不含少數股東權益)	<b>3,529,070,746</b>	3,881,744,626
每股淨資產	<b>人民幣0.99元</b>	人民幣1.09元
調整後的每股淨資產	<b>人民幣0.94元</b>	人民幣1.04元

註：按中國會計準則，非經常性損失為人民幣115,303,596元，其中處置固定資產收入為人民幣2,623,190元；固定資產報廢損失為人民幣110,040,000元；非季節性停工損失為人民幣5,780,656元；其他為人民幣2,106,130元。

## 按國際會計準則編制

	截至六月三十日止六個月	
	二零零二年 人民幣元	二零零一年 人民幣元
淨虧損(以千元計算)	<b>(350,068)</b>	(660,741)
每股虧損	<b>人民幣(0.10)元</b>	人民幣(0.19)元
淨資產收益率	<b>(12.7%)</b>	(15.5%)

	截至六月三十日止六個月	
	二零零二年 六月三十日 人民幣元	二零零一年 十二月三十一日 人民幣元
股東權益(以千元計算)	<b>2,755,978</b>	3,106,046
每股淨資產	<b>人民幣0.77元</b>	人民幣0.87元

## 中國會計準則和國際會計準則之重大差異

報告期內按國際會計準則編制的淨虧損和期末淨資產分別為人民幣350,068千元和2,755,978千元；按中國會計準則編制的淨虧損和淨資產分別為人民幣352,531千元和3,529,071千元。詳情見按國際會計準則編制的財務報表附註13。

## 股本變動情況

本報告期內公司股本結構未發生變動。

## 股東總數

於二零零二年六月三十日，本公司的股東總數為93,432戶。

## 主要股東持股情況

於二零零二年六月三十日，持有本公司股份的前十名最大股東名單如下：

股東名稱	類別	期末持股數 (股)	持股比例 (%)
1. 中國石油天然氣股份有限公司 (「中國石油」)	國有法人股	<b>2,396,300,000</b>	67.2914
2. 香港中央結算代理人有限公司	H股	<b>800,900,699</b>	22.49
3. 香港上海滙豐銀行(代理人)有限公司	H股	<b>135,075,300</b>	3.7931
4. 蔡建華	A股	<b>4,516,608</b>	0.1268
5. 劉永祥	A股	<b>4,029,651</b>	0.1132
6. 劉武蓉	A股	<b>1,403,328</b>	0.0394
7. 郭秀簽	A股	<b>1,014,340</b>	0.0284
8. 張力	A股	<b>1,000,000</b>	0.0281
9. 中油資產管理有限公司	A股	<b>1,000,000</b>	0.0281
10. CHONG YUEN HUNG	H股	<b>976,000</b>	0.0274

註：

- (1) 據本公司所知，前十名股東中，不存在關聯關係。
- (2) 於二零零二年六月三十日，中國石油是本公司的國有法人股股東，並持有本公司2,396,300,000股股份，約佔本公司股份總數的67.29%，在二零零二年上半年，其所持本公司股份無質押、凍結或託管情況。
- (3) 香港中央結算代理人有限公司為代理人，於二零零二年六月三十日該系統個別參與者持有本公司股份並未超過本公司已發行股份總數的10%或以上。

## 公司董事、監事、高級管理人員持股情況

於二零零二年六月三十日，本公司董事、監事、高級管理人員於本公司的個人權益如下：

姓名	職務	期初 持股數(股)	期末 持股數(股)	變動 原因
于 力	董事長	0	0	0
徐豐利	副董事長	0	0	0
施建勛	董事	3550	3550	無變動
張興福	董事	0	0	0
蘭雲升	董事	0	0	0
倪慕華	董事	3550	3550	無變動
姜吉祥	董事	0	0	0
徐元祥	董事	0	0	0
李孝如	獨立董事	0	0	0
王柏楓	獨立董事	0	0	0
呂岩峰	獨立董事	0	0	0
鄒海峰	監事會主席	3550	3550	無變動
楊繼鋼	監事	0	0	0
閔偉東	監事	0	0	0
李樹民	監事	0	0	0
王懷清	監事	0	0	0
李崇傑	副總經理	0	0	0
張麗燕	董事會秘書	0	0	0

各董事、監事和高級管理人員(包括彼等之配偶及十八歲以下子女)並無獲授予或行使任何可認購本公司股份(或認股權證或債券(如適用))之權利。

## 董事及高級管理人員變動情況

於二零零二年一月十七日，本公司董事長焦海坤因工作調動辭去董事及董事長職務；四月二十二日，公司獨立董事陳於財、王俊峰、趙永進辭去獨立董事職務，公司董事會不再聘任倪慕華和姜吉祥先生擔任本公司副總經理；六月十七日，公司股東大會選舉于力為本公司董事，李孝如、王柏楓、呂岩峰為本公司獨立董事；同日，公司董事會選舉于力為公司董事長。

## 報告期內經營情況

本公司的主營業務為生產和銷售石油產品、石化及有機化工產品、合成橡膠、化肥及無機化工產品等。

二零零二年上半年，本公司生產經營形勢仍然較為嚴峻，受產品價格下降和兩年一次的大檢修影響，公司的主營業務收入與二零零一年同期相比有一定程度的下降，但由於本公司採取了加強管理、降低成本等一系列強有力的措施，虧損額與二零零一年同期相比有較大幅度減少。

截至二零零二年六月三十日止之半年度，按國際會計準則，本公司及其附屬公司（與本公司合稱“本集團”）實現營業額為人民幣4,525,618千元，與二零零一年同期相比下降24.38%，實際虧損為人民幣350,068千元，與二零零一年同期相比減虧47.02%。按中國會計準則，本集團實現主營業務收入為人民幣4,270,058千元，與二零零一年同期相比下降28.84%；受產品價格下降和報廢固定資產影響，淨虧損為人民幣352,531千元，與二零零一年同期相比減虧45.08%。

二零零二年上半年，本公司進行了兩年一次的大檢修工作，受此影響，本公司的原油加工量與二零零一年同期相比下降了31萬噸，由此導致本集團石油產品的銷售量下降了23.68%。受市場需求影響，本集團主要產品的價格也有不同程度的下降。

鑒於本公司報告期內140萬噸／年催化裂化裝置的技術改造項目已投入運行，本公司決定對原9萬噸／年催化裂化及其配套裝置進行報廢處理，報廢資產的淨損失為人民幣110,040千元，並直接沖減當期損益，由此增加了本期的虧損額。

二零零二年上半年，按中國會計準則，佔本集團主營業務收入10%以上的石油產品實現銷售收入為人民幣1,645,651千元，佔本集團主營業務收入的38.54%，銷售成本為人民幣1,454,962千元；石化及有機化工產品實現銷售收入為人民幣2,193,179千元，佔本集團主營業務收入的51.36%，銷售成本為人民幣1,962,327千元。

本公司的主營業務在中國開展，不涉及除石化行業以外的其他風險行業，報告期內主營業務無變化，也沒有對報告期淨利潤產生重大影響的其他經營業務。

## 經營成果及財務狀況分析

### 1. 按中國會計準則

單位：人民幣元

項目	截至6月30日止6個月		增長 (%)	變動原因
	2002年 (未經審計)	2001年 (未經審計)		
主營業務收入	4,270,057,757	6,000,433,837	-28.84	銷售量及銷售價格下降
主營業務利潤	258,734,720	312,249,224	-17.14	銷售價格下降
淨虧損	(352,531,041)	(641,897,074)	-45.08	銷售價格下降及報廢 固定資產損失所致
現金及現金等價物 淨減少額	5,754,159	184,385,863	-96.88	活化資金，減少資金佔用
	2002年6月30日 (未經審計)	2001年12月31日 (經審計)		
總資產	14,534,735,758	14,531,951,470	0.02	固定資產增加
股東權益	3,529,070,746	3,881,744,626	-9.09	報告期虧損

### 2. 按國際會計準則

二零零二年上半年，本集團的總營業額為人民幣4,525,618千元，與二零零一年同期相比下降了24.38%，主要原因是國內石化產品價格下降以及本集團因設備大檢修導致產品銷售量下降所致。

#### 1) 主要產品分類分析

##### (1) 石油產品

石油產品的營業額下降了45.86%，由二零零一年上半年的人民幣2,780,500千元下降到二零零二年上半年的1,505,511千元，佔總營業額的比例由二零零一年上半年的46.5%下降至二零零二年上半年的33.27%。營業額下降的主要原因是石油產品的加權平均價格與二零零一年同期相比下降了29.05%，且該類產品的銷售量與二零零一年同期相比下降了23.68%。

(2) 石化及有機化工產品

石化及有機化工產品的營業額降低了15.58%，由二零零一年上半年的人民幣2,574,695千元降低至二零零二年上半年的人民幣2,173,454千元，佔總營業額的比例由二零零一年上半年的43%上升至二零零二年上半年的48.03%。營業額降低的主要原因是石化及有機化工產品的加權平均價格與二零零一年同期相比下降了16.29%。該類產品的銷售量與二零零一年同期相比增長0.85%，部分抵消了產品價格下降對營業額的影響。

(3) 合成橡膠產品

合成橡膠產品的營業額降低了14.99%，由二零零一年上半年的人民幣406,844千元降低至二零零二年上半年的人民幣345,840千元，佔總營業額的比例由二零零一年上半年的6.80%上升至二零零二年上半年的7.64%。營業額降低的主要原因是合成橡膠產品的加權平均價格和銷售量與二零零一年同期相比分別下降了8.62%和6.98%。

2) 成本及費用

銷售成本下降了25.31%，由二零零一年上半年的人民幣5,703,528千元降至二零零二年上半年的人民幣4,259,866千元。銷售成本下降的主要原因是本公司原油成本下降，二零零二年上半年，本公司的原油價格為人民幣1,370元／噸，與二零零一年同期相比下降了19.53%。原油加工量與二零零一年同期相比下降了14%，由此導致原油成本下降了31.24%。

雖然銷售成本有所下降，但由於營業額的下降和大檢修成本的增加，本集團的營業毛利與二零零一年同期相比仍然下降5.44%。

銷售和管理費用及其他支出下降了53.34%，由二零零一年上半年的人民幣653,395千元下降到二零零二年上半年的人民幣304,862千元，下降的主要因為上年同期本集團計提了一定數額的壞帳及存貨跌價準備，而本報告期主要包括了人民幣110,040千元的報廢固定資產損失。

基於以上因素，本集團經營虧損由二零零一年上半年的人民幣372,362千元，減少到二零零二年上半年的人民幣39,110千元。

利息支出下降了19.97%，由二零零一上半年的人民幣339,940千元降至二零零二年上半年的人民幣272,064千元，主要是報告期內本公司對高利率的有息債務進行貸款置換及債務結構調整所致。

二零零二年上半年，本集團的淨匯兌損失為人民幣34,919千元，而二零零一年上半年則為淨匯兌收益人民幣40,099千元，主要是報告期內本公司外匯貸款匯率變化所致。



二零零二年上半年，本集團佔合營企業和聯營公司的稅前虧損為人民幣4,915千元，而二零零一年上半年則為盈利人民幣12,244千元，主要是報告期內本公司的合資企業和聯營公司虧損所致。本公司對外投資公司吉聯（吉林）石油化學有限公司在二零零二年上半年虧損人民幣1,106千元，而二零零一年上半年則為盈利人民幣21,450千元。

稅項在二零零二年上半年為人民幣352千元，二零零一年上半年為人民幣756千元，變化的主要原因是本公司的子公司所得稅款減少。

### 3) 資金流動性及資本來源

本集團依靠的現金流量來自經營、銀行貸款和股票融資，以此來滿足其不間斷的資金流動及資本需求。

二零零二年上半年經營活動獲得的現金淨額為人民幣261,610千元，二零零一年上半年則為人民幣105,475千元，現金淨額增加的主要因為二零零二年上半年應收帳款減少所致。

二零零二年上半年投資活動使用的現金淨額為人民幣502,254千元，而二零零一年上半年則為人民幣122,835千元，增加的原因為報告期內資本性支出增加所致。

二零零二年上半年融資活動獲得的現金淨額為人民幣235,117千元，而二零零一年上半年融資活動使用的現金淨額為人民幣166,700千元，變化的原因為二零零二年上半年貸款數額變化所致。

截至二零零二年六月三十日，本集團之流動資產為人民幣2,681,584千元，流動負債為人民幣5,242,558千元，公司營運資金為負額人民幣2,560,974千元。本集團對營運資金以及資金流動性定期進行審核，並一直通過債務融資以及其他方式保證償還其短期債務，本公司的最終控股股東所屬的中油財務有限責任公司向本公司提供了人民幣5,000,000千元的貸款額度，該額度將於二零零三年十二月三十日到期。此措施將保證本公司仍有人民幣2,000,000千元的貸款額度，本公司相信有足夠的資金來源以應付可預見的營運資金需求。截止二零零二年六月三十日，本集團的資本負債率為67.89%，二零零一年同期則為65.84%（計算方法是以長期負債除以股東權益及長期負債合計）。

截至二零零二年六月三十日止，本集團的流動比率為51.15%，速動比率為24.81%，存貨周轉率為333%。

截至二零零二年六月三十日止，本集團借款總額為人民幣9,762,748千元，比二零零一年十二月三十一日增加人民幣235,700千元，其中短期借款為人民幣3,934,771千元，比二零零一年十二月三十一日的短期借款增加人民幣393,286千元，長期借款為人民幣5,827,977千元，比二零零一年十二月三十一日的長期借款減少人民幣157,586千元。上述變化反映了本公司在二零零二年上半年調整了借款結構，借入了部分利率較低的短期貸款，償還利率較高的長期貸款。

截至二零零二年六月三十日止，本集團借款利率無重大變化。

本集團的資金需求無明顯的季節性變化。

4) 匯率風險

於二零零二年六月三十日，本集團的短期貸款均為人民幣貸款，長期貸款中的外幣借款折合人民幣2,597,158千元，主要為有關乙烯工程的外幣貸款。外幣借款的幣種主要為美元、日元和歐元。本集團的外匯匯率風險還包括進口原料及設備時需以人民幣兌換外幣以支付貨款。此外，H股股息也應以外幣支付，因此，有關外匯匯率的變化將對本公司產生重要影響。二零零二年上半年，本集團所產生的淨匯兌損失為人民幣34,919千元。

5) 僱員

截止二零零二年六月三十日，本公司共有員工22,184名，支付給僱員的報酬為人民幣190,173千元。有關董事、監事及高級管理人員的酬金詳情請參閱本公司二零零一年年報第17頁。

6) 財產抵押

截止二零零二年六月三十日，本集團並未對其重要財產進行抵押。

7) 或有負債

截止二零零二年六月三十日，本集團並無任何或有負債。

### 投資情況（非募集資金項目）

二零零二年上半年，本公司完成了催化裂化和苯乙烯裝置的技術改造，30萬噸／年合成氨技術改造進展順利，預計於下半年建成。截至二零零二年六月三十日止，本公司資本項目投資完成額為人民幣319,910千元。

### 下半年展望

董事會預計：二零零二年下半年，受進口關稅下調及配額增加影響，部分石化產品進口將繼續增加，對國內石化產品價格產生一定的衝擊，部分產品供大於求的局面依然存在。但對本公司來說，經過大檢修後的裝置運行將處於較為良好的狀態，在國內石油化工產品市場需求維持一定的增幅的前提下，生產經營形勢總體上好於上半年。但董事會預計二零零二年三季度，本公司將會繼續虧損。

二零零二年下半年，本公司將採取以下有力措施，積極消化市場變化帶來的減利因素。

1. 抓好內部管理，提高公司的整體管理水平。利用大檢修後裝置運行良好的有利時機，最大限度地增加原油加工量，千方百計提高裝置負荷；瞄準同行業先進水平，狠抓重點經濟技術指標的達標工作，不斷提高裝置技術水平；抓好產品質量，重點抓好汽柴油質量的升級達標；抓好原油、石腦油優化方案，乙烯、丙烯、丁二烯的優化方案，公用系統優化方案，努力實現效益最大化。
2. 重點抓好招標採購和網上採購工作，以降低生產採購成本和費用。
3. 努力開拓新市場；加強售前、售中、售後及技術服務，提高公司信譽；加強產銷銜接，及時調整營銷策略，努力駕馭市場，增加效益；進一步加大貨款回收和清欠工作力度；落實和強化責任追究制度，加強銷售費用控制。
4. 全面加強財務管理，強化財務預算控制，壓縮成本費用支出。
5. 進一步加大各項節能降耗技術攻關項目實施力度，儘快解決制約裝置長周期穩定運行和提質降耗的“瓶頸”問題，抓好節水、節汽、節電工作。
6. 著力抓好結構調整，加快技術改造和技術創新的步伐，增大企業經濟總量，增強整體競爭實力。

## 1. 公司法人治理

二零零二年六月十七日，根據有關法律法規的規定，本公司對公司章程進行了修改，成立董事會審核委員會、戰略發展委員會、提名委員會和薪酬與考核委員會，批准建立了信息披露制度和獨立董事工作制度。

## 2. 中期分配及公積金轉增股本預案

董事會決定將不派發截至二零零二年六月三十日止六個月之中期股利，也不進行公積金轉增股本。

## 3. 上年度利潤分配預案

經本公司二零零一年度股東大會批准，二零零一年本公司不進行利潤分配，也不進行公積金轉增股本。

## 4. 報告期內本公司無重大訴訟、仲裁事項。

## 5. 報告期內本公司無收購、兼併、資產重組事項。

## 6. 重大關聯交易事項

本公司向吉化集團公司（「吉化集團」），支付的福利及後勤服務費是根據本公司與吉化集團簽定的服務協議中所訂的國家規定價格、市場價格或成本價格確定的，其他與吉化集團的關聯交易是按正常商業條款或按對本公司股東而言屬公平合理的的條款達成。與中國石油發生的關聯交易是按照二零零一年十二月三十日舉行的臨時股東大會批准的有關條款進行的。關聯交易的發生為本公司生產經營工作的正常進行提供了條件。詳情見按中國會計準則編製的財務報表附註（七）。

## 7. 報告期內，本公司未託管、承包、租賃其他公司資產，亦無其他公司託管、承包、租賃本公司資產等事項。

## 8. 審計師

經本公司二零零二年六月十七日年度股東大會批准，公司繼續聘用羅兵咸永道會計師事務所（香港執業會計師）、普華永道中天會計師事務所有限公司（中國註冊會計師）擔任本公司境外、境內核數師，並授權董事會決定其酬金。聘期自二零零一年年度股東大會結束時起，至二零零二年度股東大會結束時止。

## 9. 報告期內本公司無重大合同。

10. 報告期內本公司無對外擔保事項，但吉化集團和中國石油分別為本公司提供貸款擔保人民幣400,446,102元和905,695,412元，主要用於本公司的技術改造項目。
11. 報告期內無委託他人進行現金資產管理事項。
12. 本公司或持股5%以上的股東沒有在指定報紙和網站上披露承諾事項。
13. 購買、出售及贖回股份

報告期內本公司概無購買、出售及贖回或注銷本公司之上市股份。

#### 14. 最佳應用守則

據本公司董事所知，報告期內本公司遵守了最佳應用守則。最佳應用守則包括香港聯交所公佈的上市規則附錄十四中的條款。

#### 15. 委託存款和委託貸款

本公司於二零零二年六月三十日沒有逾期未收回的委託存款和委託貸款，本公司也從未在提款方面遇到困難。

#### 16. 住房改革

本公司於一九九八年度起承擔以優惠價將員工住房售予本公司員工而導致的虧損為人民幣84,089千元。

按照國際會計準則，本公司將該虧損資本化，以遞延職工費用的形式，按職工的預計平均剩餘服務年限，即二十年，以直線法平均攤銷。由於職工的勞動合同已重新簽訂，服務年期變為3-10年，預計職工剩餘平均服務年限均已改為3-10年。

本公司自一九九八年一月一日起至二零零二年六月三十日止累計攤銷人民幣26,591千元，其中二零零二年上半年約攤銷人民幣4,660千元。於二零零二年六月三十日上述遞延職工費用餘額為人民幣57,498千元。除上述提交的員工住房外，本公司並無實行其他有關員工住房的計劃。

董事會謹此公佈本公司及本集團截至二零零二年六月三十日止六個月按照中國會計準則和國際會計準則編制的未經審計的半年度報告。審核委員會已經與管理層審閱本集團所採納的會計原則、會計準則及方法，並探討審計、內部監控及財務匯報事宜，包括審閱截至二零零二年六月三十日止六個月的未審計的中期賬目。

2002年6月30日未經審計資產負債表（按中國會計準則編制）

	金額單位：人民幣元			
	2002年 6月30日 合併 (未經審計)	2001年 12月31日 合併 (經審計)	2002年 6月30日 母公司 (未經審計)	2001年 12月31日 母公司 (經審計)
<b>資產</b>				
<b>流動資產</b>				
貨幣資金	31,162,843	36,917,002	23,819,438	25,161,349
短期投資				
應收票據	11,796,480	45,708,324	6,308,780	25,867,970
應收股利	-	1,860,000	-	21,600,295
應收利息				
應收賬款	599,352,261	735,406,409	626,129,306	726,747,085
其他應收款	278,384,083	289,037,977	246,662,979	261,771,043
預付賬款	265,054,647	208,534,117	264,287,980	208,032,155
應收補貼款存貨	1,380,680,888	1,179,815,974	1,351,731,170	1,169,364,322
待攤費用	12,547,419	62,724,200	11,841,403	62,453,195
一年內到期的長期債權投資				
其他流動資產				
<b>流動資產合計</b>	<b>2,578,978,621</b>	2,560,004,003	<b>2,530,781,056</b>	2,500,997,414
<b>長期投資</b>				
長期股權投資	296,367,488	301,283,112	430,168,975	439,521,264
長期債權投資				
<b>長期投資合計</b>	<b>296,367,488</b>	301,283,112	<b>430,168,975</b>	439,521,264
其中：合併價差				
<b>固定資產</b>				
固定資產原價	12,896,582,429	13,032,296,702	12,529,956,713	12,676,954,991
減：累計折舊	(4,226,612,231)	(3,981,761,970)	(4,098,467,841)	(3,863,825,506)
固定資產淨值	8,669,970,198	9,050,534,732	8,431,488,872	8,813,129,485
減：固定資產減值準備				
固定資產淨額	8,669,970,198	9,050,534,732	8,431,488,872	8,813,129,485
工程物資	162,417	6,835,620	162,417	6,835,620
在建工程	1,537,536,583	1,177,442,908	1,537,536,583	1,177,442,908
固定資產清理				
<b>固定資產合計</b>	<b>10,207,669,198</b>	10,234,813,260	<b>9,969,187,872</b>	9,997,408,013
<b>無形資產及其他資產</b>				
無形資產	1,293,880,068	1,336,274,160	1,292,679,183	1,335,026,340
長期待攤費用	157,840,383	99,576,935	157,805,544	99,576,935
其他長期資產				
<b>無形資產及其他資產合計</b>	<b>1,451,720,451</b>	1,435,851,095	<b>1,450,484,727</b>	1,434,603,275
<b>遞延稅項</b>				
遞延稅款借項				
<b>資產總計</b>	<b>14,534,735,758</b>	14,531,951,470	<b>14,380,622,630</b>	14,372,529,966

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

2002年6月30日未經審計資產負債表（按中國會計準則編制）（續）

金額單位：人民幣元

	2002年 6月30日 合併 (未經審計)	2001年 12月31日 合併 (經審計)	2002年 6月30日 母公司 (未經審計)	2001年 12月31日 母公司 (經審計)
<b>負債和股東權益</b>				
<b>流動負債</b>				
短期借款	3,467,350,000	3,138,600,000	3,348,750,000	3,020,000,000
應付票據				
應付賬款	804,502,065	654,014,009	795,398,093	641,650,966
預收賬款	130,772,509	195,071,689	125,234,921	179,511,613
應付工資				
應付福利費				
應付股利	1,150,198	1,150,198	-	-
應交稅金	(106,760,401)	(62,643,930)	(104,237,460)	(63,579,546)
其他應交款				
其他應付款	341,509,749	292,800,131	357,733,259	324,132,765
預提費用	34,006,926	-	32,305,604	-
預計負債				
一年內到期的長期負債	467,420,980	402,884,868	467,420,980	402,884,868
其他流動負債				
<b>流動負債合計</b>	<b>5,139,952,026</b>	4,621,876,965	<b>5,022,605,397</b>	4,504,600,666
<b>長期負債</b>				
長期借款	4,794,870,416	4,836,973,714	4,794,870,416	4,836,973,714
應付債券				
長期應付款				
專項應付款				
其他長期負債	1,033,106,358	1,148,589,531	1,033,106,358	1,148,589,531
<b>長期負債合計</b>	<b>5,827,976,774</b>	5,985,563,245	<b>5,827,976,774</b>	5,985,563,245
<b>遞延稅項</b>				
遞延稅款貸項				
<b>負債合計</b>	<b>10,967,928,800</b>	10,607,440,210	<b>10,850,582,171</b>	10,490,163,911
<b>少數股東權益</b>	<b>37,736,212</b>	42,766,634	-	-
<b>股東權益</b>				
股本	3,561,078,000	3,561,078,000	3,561,078,000	3,561,078,000
資本公積	2,293,618,886	2,293,618,886	2,293,618,886	2,293,618,886
盈餘公積	701,442,717	701,064,536	693,730,248	693,730,248
其中：法定公益金	126,834,279	126,834,279	125,287,623	125,287,623
累計虧損	(3,027,068,857)	(2,674,016,796)	(3,018,386,675)	(2,666,061,079)
外幣報表折算差額				
<b>股東權益合計</b>	<b>3,529,070,746</b>	3,881,744,626	<b>3,530,040,459</b>	3,882,366,055
<b>負債和股東權益總計</b>	<b>14,534,735,758</b>	14,531,951,470	<b>14,380,622,630</b>	14,372,529,966

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

2002年上半年度未經審計利潤表（按中國會計準則編制）

項目	單位：人民幣元			
	2002 (1-6月) 合併 (未經審計)	2001 (1-6月) 合併 (未經審計)	2002 (1-6月) 母公司 (未經審計)	2001 (1-6月) 母公司 (未經審計)
<b>一、 主營業務收入</b>	<b>4,270,057,757</b>	6,000,433,837	<b>4,229,890,817</b>	5,756,336,395
減：主營業務成本	<b>(3,848,482,144)</b>	(5,475,708,076)	<b>(3,823,707,081)</b>	(5,274,342,955)
主營業務稅金及附加	<b>(162,840,893)</b>	(212,476,537)	<b>(162,840,893)</b>	(212,476,537)
<b>二、 主營業務利潤</b>	<b>258,734,720</b>	312,249,224	<b>243,342,843</b>	269,516,903
加：其他業務利潤	<b>11,398,269</b>	1,044,894	<b>15,758,290</b>	25,544,936
減：營業費用	<b>(13,452,431)</b>	(23,431,365)	<b>(10,677,016)</b>	(22,901,557)
管理費用	<b>(176,934,371)</b>	(630,849,697)	<b>(168,890,091)</b>	(624,367,491)
財務費用－淨額	<b>(306,570,325)</b>	(280,308,179)	<b>(303,058,952)</b>	(275,732,737)
<b>三、 營業虧損</b>	<b>(226,824,138)</b>	(621,295,123)	<b>(223,524,926)</b>	(627,939,946)
加：投資收益／（虧損）	<b>(4,915,624)</b>	12,244,100	<b>(7,792,288)</b>	15,600,917
補貼收入				
營業外收入	<b>2,649,230</b>	8,232,834	<b>2,649,230</b>	8,229,549
減：營業外支出	<b>(123,968,075)</b>	(39,200,497)	<b>(123,657,612)</b>	(39,181,451)
<b>四、 虧損總額</b>	<b>(353,058,607)</b>	(640,018,686)	<b>(352,325,596)</b>	(643,290,931)
減：所得稅	<b>(351,996)</b>	(756,482)	-	-
少數股東損益	<b>879,562</b>	(1,121,906)	-	-
<b>五、 淨虧損</b>	<b>(352,531,041)</b>	(641,897,074)	<b>(352,325,596)</b>	(643,290,931)

補充資料：

項目	2002年1-6月累計數		2001年1-6月累計數	
	合併 (未經審計)	母公司 (未經審計)	合併 (未經審計)	母公司 (未經審計)
1. 出售、處置部門或被投資單位 所得收益	-	-	-	-
2. 自然災害發生的損失	-	-	-	-
3. 會計政策變更增加（或減少） 利潤總額	-	-	-	-
4. 會計估計變更增加（或減少） 利潤總額	-	-	-	-
5. 債務重組損失	-	-	-	-
6. 其他	-	-	-	-

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。



2002年上半年度未經審計利潤分配表  
(按中國會計準則編制)

金額單位：人民幣元

項目	2002	2001	2002	2001
	(1-6月)	(1-6月)	(1-6月)	(1-6月)
	合併	合併	母公司	母公司
	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)
<b>一、 淨虧損</b>	<b>(352,531,041)</b>	(641,897,074)	<b>(352,325,596)</b>	(643,290,931)
加： 期初累計虧損	<b>(2,674,016,796)</b>	(864,213,661)	<b>(2,666,061,079)</b>	(861,080,483)
其他轉入				
<b>二、 待彌補虧損</b>	<b>(3,026,547,837)</b>	(1,506,110,735)	<b>(3,018,386,675)</b>	(1,504,371,414)
減： 提取法定盈餘公積	<b>(378,181)</b>	(4,607,555)	-	-
提取法定公益金				
提取職工獎勵及福利基金	<b>(142,839)</b>	(1,740,154)	-	-
<b>三、 待彌補虧損</b>	<b>(3,027,068,857)</b>	(1,512,458,444)	<b>(3,018,386,675)</b>	(1,504,371,414)
減： 應付優先股股利				
提取任意盈餘公積				
應付普通股股利				
轉作股本的普通股股利				
<b>四、 累計虧損</b>	<b>(3,027,068,857)</b>	(1,512,458,444)	<b>(3,018,386,675)</b>	(1,504,371,414)

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

2002年上半年度未經審計現金流量表  
(按中國會計準則編制)

項目	金額單位：人民幣元	
	合併 (未經審計)	母公司 (未經審計)
<b>一、經營活動產生的現金流量</b>		
銷售商品、提供勞務收到的現金	5,845,413,644	5,759,160,611
收到的稅費返回		
收到的其他與經營活動有關的現金	798,065	228,726
<b>現金流入小計</b>	<b>5,846,211,709</b>	<b>5,759,389,337</b>
購買商品、接受勞務支付的現金	(4,673,956,744)	(4,651,109,717)
支付給職工以及為職工支付的現金	(190,173,535)	(184,363,533)
支付的各項稅費	(393,120,719)	(383,599,238)
支付的其他與經營活動有關的現金	(66,439,098)	(50,660,596)
<b>現金流出小計</b>	<b>(5,323,690,096)</b>	<b>(5,269,733,084)</b>
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>	<b>522,521,613</b>	<b>489,656,253</b>
<b>二、投資活動產生的現金流量</b>		
收回投資所收到的現金		
取得投資收益所收到的現金	1,860,000	23,160,296
處置固定資產、無形資產和其他長期資產 所收回的現金淨額	3,088,147	3,088,147
收到的其他與投資活動有關的現金		
<b>現金流入小計</b>	<b>4,948,147</b>	<b>26,248,443</b>
購建固定資產、無形資產和其他長期資產 所支付的現金	(507,202,221)	(495,883,377)
投資所支付的現金		
支付的其他與投資活動有關的現金		
<b>現金流出小計</b>	<b>(507,202,221)</b>	<b>(495,883,377)</b>
<b>投資活動產生的現金流量淨額</b>	<b>(502,254,074)</b>	<b>(469,634,934)</b>
<b>三、籌資活動產生的現金流量</b>		
吸收投資所收到的現金		
其中：子公司吸收少數股東權益性投資收到的現金		
借款所收到的現金	1,951,685,139	1,937,685,139
收到的其他與籌資活動有關的現金		
<b>現金流入小計</b>	<b>1,951,685,139</b>	<b>1,937,685,139</b>
償還債務所支付的現金	(1,715,985,498)	(1,701,985,498)
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金	(261,721,339)	(257,062,871)
其中：子公司支付少數股東股利	(582,591)	-
支付的其他與籌資活動有關的現金		
其中：子公司依法減資支付給少數股東的現金		
<b>現金流出小計</b>	<b>(1,977,706,837)</b>	<b>(1,959,048,369)</b>
<b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>	<b>(26,021,698)</b>	<b>(21,363,230)</b>
<b>四、匯率變動對現金的影響</b>		
<b>五、現金及現金等價物淨減少額</b>	<b>(5,754,159)</b>	<b>(1,341,911)</b>

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

2002年上半年度未經審計現金流量表  
(按中國會計準則編制)(續)

補充資料

項目	金額單位：人民幣元	
	合併 (未經審計)	母公司 (未經審計)
<b>一、將淨虧損調節為經營活動的現金流量</b>		
淨虧損	(352,531,041)	(352,325,596)
加：少數股東損益	(879,562)	-
計提的資產減值準備		
固定資產折歸	341,885,084	331,677,158
無形資產攤銷	42,394,092	42,347,157
長期待攤費用攤銷	84,704,139	84,704,139
待攤費用的減少	6,055,436	6,490,447
預提費用的增加	34,006,926	32,305,604
處置固定資產、無形資產和其他長期 資產的收益	(2,623,190)	(2,623,190)
固定資產報廢損失	110,040,000	110,040,000
財務費用	272,063,883	267,983,171
投資損失	4,915,624	7,792,288
遞延稅款借項		
存貨的增加	(200,864,914)	(182,366,848)
經營性應收項目的減少	116,320,706	81,008,341
經營性應付項目的增加	67,034,430	62,623,582
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>	<b>522,521,613</b>	<b>489,656,253</b>
<b>二、不涉及現金收支的投資和籌資活動</b>		
以固定資產投資		
一年內到期的可轉換公司債券		
融資租入固定資產		
<b>三、現金及現金等價物淨減少情況</b>		
現金的期末餘額	31,162,843	23,819,438
減：現金的期初餘額	(36,917,002)	(25,161,349)
現金等價物的期末餘額		
減：現金等價物的期初餘額		
<b>現金及現金等價物淨減少額</b>	<b>(5,754,159)</b>	<b>(1,341,911)</b>

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

## 會計報表附註

截至2002年6月30日止半年度

(除特別標明外,金額單位為人民幣元)

**(一)公司簡介**

吉林化學工業股份有限公司(「本公司」)是由吉林化學工業公司進行重組於1994年12月13日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的股份有限公司。本公司的經營範圍是石油產品、石化及有機化工產品、合成橡膠、化肥及無機化工產品的生產和銷售,並提供相關產品及服務。

根據本公司與吉林化學工業公司的重組協議,本公司發行了每股面值1元的法人股2,396,300,000股予吉林化學工業公司,以接收其投入的主要生產單位、輔助設施和其一家子公司的資產和負債。由此,吉林化學工業公司更名為吉化集團公司(「吉化集團」),並成為本公司的控股股東。

吉化集團作為一家國有企業,原由吉林省政府控制和管理,並受國家石油和化學工業局的管理;根據中國國務院頒佈的重組規定,吉化集團於1998年7月1日起與中國的若干油田及石油分銷公司均成為中國石油天然氣集團公司(「中油集團」)的全資子公司。因此,中油集團通過控制吉化集團成為本公司的最終控股公司。

中油集團於1999年進行了公司重組(「公司重組」)。依據該公司重組,中油集團將吉化集團持有的本公司發行的2,396,300,000股國有法人股及吉化集團的部分資產和業務轉至其於1999年11月5日在中國成立的子公司中國石油天然氣股份有限公司(「中國石油」)。中國石油自此成為本公司的控股股東。

## (二) 主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法

### (1) 會計制度

本會計報表按照中華人民共和國財政部頒發的《企業會計準則》和《企業會計制度》及有關規定編制。

### (2) 會計年度

本集團的會計年度為公曆1月1日至12月31日。

### (3) 記賬本位幣

本集團以人民幣為記賬本位幣。

### (4) 記賬基礎和計價原則

本集團以權責發生制為記賬基礎，除特別註明外，各項資產均以實際成本為計價原則。

### (5) 外幣業務核算方法

外幣業務按業務發生當日中國人民銀行公佈的基準匯價折合為人民幣入賬。於資產負債表報告日以外幣為單位的貨幣性資產和負債按中國人民銀行公佈的該日基準匯價折算為人民幣，所產生的匯兌損益除了和固定資產購建期間因專門外幣資金借貸相關的匯兌損益予以資本化外，直接記入當期利潤表，屬於籌建期間的記入長期待攤費用。

### (6) 現金及現金等價物

列示於現金流量表中的現金是指庫存現金及可隨時用於支付的銀行存款，現金等價物是指持有的不超過三個月、易於轉換為已知金額、價值變動風險很小的投資。

### (7) 應收款項及壞賬準備

本集團對壞賬損失採用備抵法核算。

壞賬準備在對應收款項的回收可能性作出具體評估後計提。對於有確鑿證據表明應收款項確實無法收回時，如債務單位已撤銷、破產、資不抵債、現金流量嚴重不足等，確認為壞賬損失，並沖銷已提取的相應壞賬準備。

**(8) 存貨**

存貨包括原材料、在產品、產成品、低值易耗品和包裝物等。存貨於取得時按實際成本入賬。原材料和產成品發出時的成本按加權平均法核算，低值易耗品及包裝物在領用時一次攤銷記入生產成本。產成品和在產品成本包括原材料、直接人工及按適當百分比分攤的所有間接生產費用。

由於存貨遭受毀損、全部或部分陳舊過時或銷售價格低於成本等原因，使存貨成本高於可變現淨值的，按存貨成本高於可變現淨值部分提取存貨跌價準備。可變現淨值按正常經營過程中，以估計售價減去估計完工成本及銷售所必須的估計費用後的價值確定。

**(9) 長期股權投資**

長期股權投資包括準備持有超過一年的股權投資。

長期股權投資的成本按投資時實際支付的價款或按投出非現金資產的賬面價值加上相關稅費入賬。本集團對被投資企業的投資佔該企業有表決權資本總額的20%或20%以上、或雖投資不足20%但對其財務和經營決策有重大影響的，採用權益法核算。本集團對被投資企業的投資佔該企業有表決權資本總額的20%以下、或對被投資企業的投資雖佔該企業有表決權資本總額20%或20%以上但對其財務和經營決策不具有重大影響的，採用成本法核算。

長期股權投資採用權益法核算時，長期股權投資的初始投資成本與應享有被投資單位所有者權益份額之間的差額，作為股權投資差額處理。股權投資差額按合同規定的投資期限平均攤銷；在沒有規定投資期限的情況下，借方差額按不超過10年的期限攤銷，貸方差額按不低於10年的期限攤銷。

長期股權投資由於市價持續下跌或被投資企業經營狀況惡化等原因導致其可收回金額低於賬面價值，並且這種降低的價值在可預計的未來期間內不可能恢復，按可收回金額低於長期股權投資賬面價值的差額，計提長期投資減值準備。

**(10) 固定資產計價和折舊**

固定資產是指使用期限在一年以上的房屋、建築物和其他與生產經營直接有關的主要生產經營設備、以及單位價值在2,000元以上並且使用期限超過兩年的非主要生產經營設備。

購置或新建的固定資產按取得時的成本作為入賬價值。對本公司在改制時進行評估的固定資產，按其經國有資產管理部門確認後的評估值作為入賬價值。

固定資產折舊採用直線法並按其入賬價值減去3%的預計淨殘值後在估計經濟使用年限內平均計提。固定資產的分類及其估計經濟使用年限列示如下：

房屋建築物	10至45年
專用設備	10至28年
通用設備	8至28年
運輸工具	12年

期末對固定資產按賬面價值與可收回金額孰低計量。當固定資產在實質上創造經濟利益的能力受到重大不利影響時，對可收回金額低於賬面價值的差額，予以計提減值準備；當固定資產在實質上已經不能再帶來經濟利益時，予以全額計提減值準備。

## (11) 在建工程

在建工程指正在興建中或安裝中的資本性資產，以實際發生的支出作為工程成本入賬。成本的計價包括建築費用及其他直接費用、機器設備原價、安裝費用，還包括在達到預定可使用狀態之前為該項目專門借款所發生的借款費用。在建工程在達到預定可使用狀態時轉入固定資產。

在建工程存在長期停建且預計在可預見的未來不會重新開工或所建項目無論在性能上、還是在技術上已經落後，且帶來的經濟利益具有很大的不確定性等情況時，對於可收回金額低於賬面價值的差額，予以計提減值準備。

## (12) 借款費用

為購建固定資產而發生專門借款所產生的利息、折溢價攤銷、輔助費用及外幣匯兌差額等借款費用，在同時具備下列三個條件時，開始資本化，計入該資產的成本：

1. 資產支出已經發生；
2. 借款費用已經發生；
3. 為使資產達到預定可使用狀態所必要的購建活動已經開始。

當購建的固定資產達到預定可使用狀態時停止資本化，以後發生的借款費用記入當期利潤表。

借款費用中每期的利息費用按當期購建固定資產累計支出與相關借款的加權平均利率，在不超過當期專門借款實際發生的利息範圍內，確定資本化金額；外幣專門借款所產生的匯兌差額及重大專門借款輔助費用等借款費用，由為購建固定資產所支出的外幣借款部分承擔的費用確認為資本化金額。

其他借款發生的借款費用，於發生當期直接確認為財務費用。

**(13) 無形資產計價和攤銷**

無形資產包括土地使用權、非專利技術等。

土地使用權按取得成本作為入帳價值。對本公司在改制時進行評估的土地使用權，按其經國有資產管理部門確認後的評估值作為入帳價值。土地使用權以直線法按50年攤銷。

從2001年1月1日起，購入的土地使用權或以支付土地出讓金方式取得的土地使用權，按照實際支付的價款作為實際成本，並作為無形資產核算。利用土地建造自用項目時，將土地使用權的賬面價值全部轉入在建工程成本。

非專利技術是指乙烯工程裝置中有關非專利技術的購置成本。非專利技術的成本是整個工程合同造價的一部分，並且可識別。當乙烯工程裝置已建成並達到預定可使用狀態時按有關裝置的估計經濟可使用年限平均攤銷。

當無形資產創造經濟利益的能力受到重大不利影響時，按照賬面價值與可收回金額孰低計量，對可收回金額低於賬面價值的差額，予以計提減值準備；無形資產不能帶來經濟利益時，將其賬面價值全部轉入當期利潤表。

**(14) 長期待攤費用**

長期待攤費用主要包括催化劑等已經支出但攤銷期限在1年以上（不含1年）的各項費用。長期待攤費用採用直線法在費用項目的受益期限內平均攤銷。

如長期待攤的費用項目不能使以後會計期間受益，尚未攤銷的該項目的攤餘價值全部轉入當期利潤表。

**(15) 收入確認**

銷售產品—在已將產品所有權上的主要風險和報酬轉移給購貨方，並不再對該產品實施繼續管理和控制，與交易相關的經濟利益能夠流入本集團，相關的收入和成本能夠可靠計量時確認。

現金折扣在實際發生時作為當期財務費用，銷售折讓在實際發生時沖減當期收入。

提供勞務—在同一會計年度內開始並完成的勞務，在完成勞務時確認營業收入。跨年度開始和完成的勞務，在提供勞務交易的結果能夠可靠估計的情況下，在資產負債表日按完工百分比法確認相關的勞務收入。

利息和使用費收入—在與交易相關的經濟利益能夠流入本集團，收入的金額能夠可靠地計量時確認。



## (16) 所得稅

本集團企業所得稅費用的會計處理方法採用納稅影響會計法下的債務法核算，對時間性差異按現行適用的稅率調整期末累計的所得稅影響金額。

對遞延所得稅資產，除對其中將於近期轉回時有足夠的應納稅所得可以抵減部分予以確認外，其餘的均在發生當期視同永久性差異處理。

## (17) 合併會計報表的編制方法

合併會計報表系根據中華人民共和國財政部財會字(1995) 11號文《關於印發合併會計報表的暫行規定》編制。

合併會計報表包括本公司及納入合併範圍的子公司截至2002年6月30日止的會計報表。根據財政部財會二字(1996) 2號《關於合併會計報表合併範圍請示的復函》文件規定，對於主營業務收入少於本公司主營業務收入10%、資產總額少於本公司資產總額10%、且利潤總額少於本公司利潤總額10%的子公司及合營公司未予合併。

子公司指本公司直接或間接擁有其50%以上的表決權資本，具有決定其會計和經營政策權力，並能據此從其經營活動中獲取利益的企業。

合營公司是指本公司與其他公司共同控制的企業。

本公司和納入合併範圍的子公司及合營企業之間所有重大往來餘額及交易在編制合併會計報表時已予以抵銷。

合併會計報表中的少數股東權益指納入合併範圍的子公司的所有者權益中不屬於本集團所擁有的部分。

**(三) 稅項**

本集團承擔的主要稅項列示如下：

稅種	稅率	計稅基礎
增值稅	17%	按產品銷售收入計算。應交增值稅為銷項稅額扣除當期允許抵扣的進項稅額後的差額。
營業稅	5%	按提供服務收入計算。
消費稅	從量計征	汽油每噸277.6元，柴油每噸117.6元。
所得稅	33%	按應納稅所得額計算。
城市建設維護稅	7%	按應繳納營業稅額、增值稅額和消費稅額計算。
教育費附加	3%	按應繳納營業稅額、增值稅額和消費稅額計算。

本公司的子公司吉林永暉化工儲運有限公司（「吉林永暉」），是一家中外合資企業。根據稅法，吉林永暉享受「兩免三減半」的優惠政策，於1996年和1997年免稅；於1998年、1999年及2000年執行15%的所得稅稅率。根據國家稅務總局國稅發(1999)第172號文，對設在中西部地區的國家鼓勵類外商投資企業在現行政策執行期滿後的三年，可以減按15%的稅率徵收企業所得稅。吉林永暉自2001年起連續三年，適用上述政策，故2002年企業所得稅稅率為15%。

吉林市淞美醋酸有限公司（「吉林淞美」）為本公司另一子公司，為一家中外合作企業。根據稅法，吉林淞美享受「兩免三減半」的優惠政策。2000年和2001年為吉林淞美的免稅年度，2002年執行15%所得稅稅率。

吉林吉化建修有限責任公司（「吉林建修」），為本公司於2001年成立的一子公司，執行33%的企業所得稅稅率。

本公司的合營公司吉聯（吉林）石油化學有限公司（「吉聯公司」），是一家中外合營企業。根據稅法，吉聯公司享受「兩免三減半」的優惠政策，且被評為先進科技企業，第六年仍獲減免50%所得稅。該公司於1995年和1996年免稅；於1997年、1998年、1999年及2000年執行15%的所得稅稅率。2001年，該公司因適用國家稅務總局國稅發(1999)第172號文，自2001年起連續三年，企業所得稅稅率為15%。

本公司另一家合營企業吉林省巴斯夫吉化新戊二醇有限公司(「吉林巴斯夫」)享受「兩免三減半」的優惠政策。1998年,吉林巴斯夫開始經營,但因該公司1998年、1999年、2000年、2001年、2002年上半年度無產生應納稅所得額,因此毋需計提企業所得稅。

吉林聯力工貿有限責任公司(「吉林聯力」)為本公司於2001年投資的一聯營企業,執行33%的企業所得稅稅率。

#### (四) 主要控股子公司和合營公司

公司名稱	註冊及 實收資本	經營範圍	投資額	持股比例	備註
控股子公司					
吉林永暉	51,454,000	從事國內外 石油化工原料 產品的儲運	36,154,000	70%	納入合併會計 報表的合併範圍
吉林淞美	72,000,000	生產醋酸	47,660,421	66%	納入合併會計 報表的合併範圍
吉林建修	45,200,000	建築、設備 安裝	44,537,759	99%	納入合併會計 報表的合併範圍
吉林興化硝基氯苯有限 公司(「吉林興化」)	25,668,000	生產硝基 氯苯	19,250,000	75%	未納入合併會計 報表的合併範圍 (註(1))
合營公司					
吉聯公司	416,971,720	生產石油 化工產品	271,031,590	65%	未納入合併會計 報表的合併範圍 (註(2))
吉林巴斯夫	150,000,000	生產石油 化工產品	60,066,150	40%	未納入合併會計 報表的合併範圍 (註(2))

(1) 吉林興化由於經營嚴重虧損、已資不抵債,並於2000年停產。按照財政部財會字(1995) 11號文規定,本公司不再將其納入合併範圍,並已對該公司的長期投資沖減至零。

(2) 本公司持有吉聯公司65%的股權。根據吉聯公司章程的規定,本公司與其他投資方共同控制該公司,因此吉聯公司為本公司之合營公司。此外,根據吉林巴斯夫章程的規定,本公司與其他投資方共同控制該公司,因此吉林巴斯夫也為本公司之合營公司。又由於吉聯公司和吉林巴斯夫之加總後的2002年上半年度的主營業務收入、利潤總額及2002年6月30日的資產總額皆少於本公司相應項目的10%,因此本公司按照財政部財會二字(1996) 2號《關於合併會計報表合併範圍請示的復函》的規定,未將吉聯公司及吉林巴斯夫合併入本集團2002年1-6月的合併會計報表。本公司對吉聯公司及吉林巴斯夫的投資採用權益法核算。

(五) 合併會計報表主要項目附註

1. 貨幣資金

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
現金	25,663	113,294
銀行存款	31,137,180	36,803,708
	<b>31,162,843</b>	36,917,002

期末貨幣資金中包括以下外幣餘額：

外幣名稱	外幣金額	匯率	折合人民幣元
美元	98,357	8.2771	814,111

2. 應收票據

應收票據主要是銷售產品而收到的銀行承兌匯票。於2002年6月30日，本集團應收票據餘額中並無質押的票據（2001年12月31日：無）。

3. 應收賬款

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
應收賬款	1,439,730,683	1,575,784,831
減：壞賬準備	(840,378,422)	(840,378,422)
	<b>599,352,261</b>	735,406,409

(a) 應收賬款賬齡分析如下：

	2002年6月30日 (未經審計)			2001年12月31日 (經審計)		
	金額	比例 (%)	壞賬準備	金額	比例 (%)	壞賬準備
賬齡：						
1年以內	88,263,862	6	(2,881,500)	227,153,128	14	(18,889,965)
1-2年	388,641,509	27	(141,523,749)	795,515,437	51	(316,960,015)
2-3年	606,807,077	42	(339,954,938)	295,704,949	19	(247,117,125)
3年以上	356,018,235	25	(356,018,235)	257,411,317	16	(257,411,317)
	<b>1,439,730,683</b>	<b>100</b>	<b>(840,378,422)</b>	1,575,784,831	100	(840,378,422)

2002年上半年度沒有重大的實際沖銷的應收賬款壞賬(2001年上半年度:無)。

- (b) 除在附註(七)(g)中披露的應收中國石油的款項外,期末應收賬款中沒有應收其他持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。
- (c) 於2002年6月30日,欠款金額前五名的單位名稱及所欠金額如下:

單位名稱	金額 (未經審計)	佔應收賬款 總額的比例 %
吉化集團公司丙烯腈分廠	182,474,875	13
吉化集團吉林市長松化工廠	136,351,688	9
吉化松北公司	102,762,754	7
中國石油	98,075,787	7
吉化松江化工廠	76,201,085	5
	<u>595,866,189</u>	<u>41</u>

#### 4. 其他應收款

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
其他應收款	<b>301,849,201</b>	312,503,095
減:壞賬準備	<b>(23,465,118)</b>	(23,465,118)
	<u><b>278,384,083</b></u>	<u>289,037,977</u>

- (a) 其他應收款的賬齡分析如下:

賬齡:	2002年6月30日 (未經審計)			2001年12月31日 (經審計)		
	金額	比例 (%)	壞賬準備	金額	比例 (%)	壞賬準備
1年以內	<b>92,317,922</b>	<b>30</b>	-	185,351,422	59	(8,005)
1-2年	<b>119,571,820</b>	<b>40</b>	<b>(1,307,541)</b>	104,064,258	33	(2,763,832)
2-3年	<b>69,491,866</b>	<b>23</b>	<b>(1,689,984)</b>	4,961,708	2	(2,567,574)
3年以上	<b>20,467,593</b>	<b>7</b>	<b>(20,467,593)</b>	18,125,707	6	(18,125,707)
	<u><b>301,849,201</b></u>	<u><b>100</b></u>	<u><b>(23,465,118)</b></u>	<u>312,503,095</u>	<u>100</u>	<u>(23,465,118)</u>

2002年上半年度沒有重大的實際沖銷的其他應收款壞賬(2001年上半年度:無)。

(b) 除在附註(七)(g)中披露的應收中國石油的款項外，期末其他應收賬款中沒有應收其他持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

(c) 於2002年6月30日，欠款金額前五名的單位名稱及所欠金額如下：

單位名稱	金額 (未經審計)	佔應收賬款 總額的比例 %
吉化集團	74,871,706	25
吉聯公司	50,611,278	17
中國石油	41,700,000	14
吉林市招商集團有限責任公司	17,335,834	6
深圳北斗化工儀錶公司	4,161,511	1
	<u>188,680,329</u>	<u>63</u>

## 5. 預付賬款

(a) 預付賬款賬齡分析如下：

	2002年6月30日 (未經審計)		2001年12月31日 (經審計)	
	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)
賬齡：				
1年以內	<b>243,193,083</b>	<b>92</b>	155,834,230	75
1-2年	<b>9,772,703</b>	<b>4</b>	36,187,814	17
2-3年	<b>5,267,289</b>	<b>2</b>	5,438,475	3
3年以上	<b>6,821,572</b>	<b>2</b>	11,073,598	5
	<u><b>265,054,647</b></u>	<u><b>100</b></u>	<u>208,534,117</u>	<u>100</u>

賬齡超過1年的預付賬款主要為預付設備款項。

(b) 期末預付賬款中無預付持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

## 6. 應收股利

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
應收吉聯公司	<u>-</u>	<u>1,860,000</u>

7. 存貨

	2001年		2002年	
	12月31日 (經審計)		6月30日 (未經審計)	
成本：				
原材料	505,940,453		485,025,102	
在產品	170,244,009		363,479,214	
產成品	259,322,093		337,328,545	
備品備件	475,036,816		424,487,338	
低值易耗品及包裝物	5,903,708		6,991,794	
	<u>1,416,447,079</u>		<u>1,617,311,993</u>	
存貨跌價準備：		本期增加 (未經審計)	本期轉回 (未經審計)	
原材料	(35,691,091)	-	-	(35,691,091)
在產品	(24,439,710)	-	-	(24,439,710)
產成品	(21,833,438)	-	-	(21,833,438)
備品備件	(154,666,866)	-	-	(154,666,866)
低值易耗品及包裝物	-	-	-	-
	<u>(236,631,105)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(236,631,105)</u>
	<u>1,179,815,974</u>			<u>1,380,680,888</u>

8. 待攤費用

	2001年				2002年
	12月31日 (經審計)	本期增加數 (未經審計)	本期攤銷數 (未經審計)	本期轉出數 (未經審計)	6月30日 (未經審計)
催化劑	56,389,742	7,302,145	(12,379,122)	(44,121,345)	7,191,420
保險費	1,441,195	20,927,456	(20,358,191)	-	2,010,460
其他	4,893,263	13,058,969	(14,606,693)	-	3,345,539
	<u>62,724,200</u>	<u>41,288,570</u>	<u>(47,344,006)</u>	<u>(44,121,345)</u>	<u>12,547,419</u>

9. 長期股權投資

	2001年			2002年
	12月31日 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期減少 (未經審計)	6月30日 (未經審計)
合營公司	282,499,343	—	(4,766,492)	<b>277,732,851</b>
聯營公司	18,783,769	—	(149,132)	<b>18,634,637</b>
	<u>301,283,112</u>	<u>—</u>	<u>(4,915,624)</u>	<b><u>296,367,488</u></b>

長期股權投資無投資變現或投資收益滙回的重大限制。

(a) 長期股權投資明細如下：

被投資單位	投資起止期限	佔被投資單位 註冊資本比例		初始投資額		
		2001年 12月31日 (經審計) %	2002年 6月30日 (未經審計) %	2001年 12月31日 (經審計)	本期增加 投資額 (未經審計)	2002年 6月30日 (未經審計)
合營公司：						
吉林聯公司	1994年3月15日至 2043年12月20日	65	<b>65</b>	271,031,590	—	<b>271,031,590</b>
吉林巴斯夫	1995年11月18日至 2005年3月30日	40	<b>40</b>	60,066,150	—	<b>60,066,150</b>
聯營公司：						
吉林聯力	2001年3月22日至 2006年3月22日	47	<b>47</b>	20,042,147	—	<b>20,042,147</b>
				<u>351,139,887</u>	<u>—</u>	<b><u>351,139,887</u></b>

本公司上述合營公司未納入合併範圍的原因在附註(四)說明。



(b) 長期股權投資中採用權益法核算的主要被投資單位權益變動分析如下：

	2001年 12月31日 賬面金額 (經審計)	本期 新增投資 (未經審計)	應佔被 投資單位 淨虧損 (未經審計)	被投資 單位分紅 (未經審計)	2002年 6月30日 賬面金額 (未經審計)
合營公司：					
吉聯公司	237,177,307	-	(719,853)	-	236,457,454
吉林巴斯夫	45,322,036	-	(4,046,639)	-	41,275,397
聯營公司：					
吉林聯力	18,783,769	-	(149,132)	-	18,634,637
	<u>301,283,112</u>	<u>-</u>	<u>(4,915,624)</u>	<u>-</u>	<u>296,367,488</u>

#### 10. 固定資產及累計折舊

	房屋建築物	專用設備	通用設備	運輸工具	合計
<b>原值</b>					
2001年12月31日 (經審計)	1,544,371,221	9,083,293,549	2,226,548,928	178,083,004	13,032,296,702
本期增加(未經審計)	1,650,000	59,303,953	7,769,976	3,101,578	71,825,507
本期減少(未經審計)	(45,790,000)	(160,967,563)	(423,226)	(358,991)	(207,539,780)
<b>2002年6月30日 (未經審計)</b>	<b>1,500,231,221</b>	<b>8,981,629,939</b>	<b>2,233,895,678</b>	<b>180,825,591</b>	<b>12,896,582,429</b>
<b>累計折舊</b>					
2001年12月31日 (經審計)	464,410,410	2,039,218,413	1,379,033,256	99,099,891	3,981,761,970
本期折舊(未經審計)	59,067,287	157,741,725	117,669,727	7,406,345	341,885,084
本期減少(未經審計)	(15,520,000)	(81,182,417)	(53,844)	(278,562)	(97,034,823)
<b>2002年6月30日 (未經審計)</b>	<b>507,957,697</b>	<b>2,115,777,721</b>	<b>1,496,649,139</b>	<b>106,227,674</b>	<b>4,226,612,231</b>
<b>淨值</b>					
<b>2002年6月30日 (未經審計)</b>	<b>992,273,524</b>	<b>6,865,852,218</b>	<b>737,246,539</b>	<b>74,597,917</b>	<b>8,669,970,198</b>
2001年12月31日 (經審計)	1,079,960,811	7,044,075,136	847,515,672	78,983,113	9,050,534,732

11. 在建工程

工程名稱	預算數 (未經審計)	2001年	本期增加 (未經審計)	本期轉入	2002年	資金來源 (未經審計)	工程投入佔 預算的比例 (未經審計)
		12月31日 (經審計)		固定資產 (未經審計)	6月30日 (未經審計)		
合成氨改造工程	1,612,640,000	1,002,603,574	245,491,261	-	1,248,094,835	貸款、自籌	77%
催化裂化 重質化技改	213,740,000	123,375,168	92,959,401	-	216,334,569	貸款、自籌	100%
乙烯裝置 挖潛改造	53,350,000	18,312,391	1,377,612	(18,991,391)	698,612	自籌	100%
7,000噸有機硅	49,640,000	14,485,149	6,400,385	-	20,885,534	貸款、自籌	40%
其他(b)	283,210,000	18,666,626	39,861,559	(7,005,152)	51,523,033		
	<u>2,212,580,000</u>	<u>1,177,442,908</u>	<u>386,090,218</u>	<u>(25,996,543)</u>	<u>1,537,536,583</u>		
其中：借款費用 資本化金額		71,870,005	23,052,951	-	94,922,956		
		<u>1,177,442,908</u>			<u>1,537,536,583</u>		

(a) 2002年上半年度用於確定資本化金額的資本化年利率為5.50%（2001年上半年度：5.50%）。

(b) 其他項目為金額小於1,500萬元的在建工程項目。

(c) 於2002年6月30日，在建工程不存在重大的資產減值的情況（2001年12月31日：無）。

12. 無形資產

	土地使用權	非專利技術	總額
<b>原值</b>			
2001年12月31日(經審計)	1,087,358,104	631,772,471	1,719,130,575
本期增加(未經審計)	—	—	—
<b>2002年6月30日(未經審計)</b>	<b>1,087,358,104</b>	<b>631,772,471</b>	<b>1,719,130,575</b>
<b>累計攤銷</b>			
2001年12月31日(經審計)	157,617,265	225,239,150	382,856,415
本期攤銷(未經審計)	11,646,823	30,747,269	42,394,092
<b>2002年6月30日(未經審計)</b>	<b>169,264,088</b>	<b>255,986,419</b>	<b>425,250,507</b>
<b>淨額</b>			
<b>2002年6月30日(未經審計)</b>	<b>918,094,016</b>	<b>375,786,052</b>	<b>1,293,880,068</b>
2001年12月31日(經審計)	929,740,839	406,533,321	1,336,274,160
剩餘攤銷年限	42年	6年	

根據國家土地管理局於1994年11月23日發出的批文，本公司獲授權使用土地並於土地上興建建築物，期限為從1994年10月1日起的50年。

本集團成立後增加的無形資產均系從第三方購買而得。

於2002年6月30日，無形資產不存在重大的資產減值的情況(2001年12月31日：無)。

13. 長期待攤費用

	2001年					2002年 6月30日 (未經審計)	剩餘攤銷 年限 (未經審計)
	原始發生額 (未經審計)	累計攤銷額 (未經審計)	12月31日 (經審計)	本期轉入 (未經審計)	本期增加 (未經審計)		
固定資產大修理							
支出	63,908,898	6,853,853	61,097,062	—	63,908,898	(67,950,915)	2年
催化劑	177,571,442	78,306,603	36,474,062	44,121,345	34,819,858	(16,150,426)	2-7年
其他	14,487,916	12,967,417	2,005,811	—	117,486	(602,798)	1-2年
	<u>255,968,256</u>	<u>98,127,873</u>	<u>99,576,935</u>	<u>44,121,345</u>	<u>98,846,242</u>	<u>(84,704,139)</u>	<u>157,840,383</u>

#### 14. 短期借款

	<b>2002年 6月30日 (未經審計)</b>	2001年 12月31日 (經審計)
擔保借款－人民幣	<b>118,600,000</b>	118,600,000
信用借款－人民幣	<b>3,348,750,000</b>	3,020,000,000
	<b><u>3,467,350,000</u></b>	<u>3,138,600,000</u>

2002年6月30日的擔保借款中2千萬元由吉林市招商集團有限責任公司擔保，其餘由吉聯公司擔保。

根據中國石油財務有限責任公司（「中油財務」）於2001年3月出具的授信額度承諾函，中油財務同意給予本公司流動資金貸款50億元的授信額度。截至2002年6月30日止，本公司已從中油財務借得流動資金貸款計33.5億元。於2002年3月18日，中油財務將其給予本公司流動資金貸款50億元的授信額期限延長至2003年末。

#### 15. 應付賬款、預收賬款及其他應付款

期末應付賬款、預收賬款及其他應付款中，除在附註（七）(g)中披露的應付中國石油的款項外，均無應付持本公司5%（含5%）以上股份的股東的款項。

期末應付賬款及其他應付款中均無賬齡超過三年的大額款項，預收賬款中無賬齡超過一年的大額款項。

期末其他應付款主要包括應付工程及應付代墊款項。

#### 16. 應付股利

	<b>2002年 6月30日 (未經審計)</b>	2001年 12月31日 (經審計)
比利時高力克有限公司	<b>1,150,198</b>	1,150,198

## 17. 應交稅金

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
尚待抵扣的增值稅	(102,606,073)	(73,582,515)
應交營業稅	351,840	2,166,801
預交城市建設維護稅	(5,405,814)	(3,430,426)
應交消費稅	530,519	11,201,197
預交企業所得稅	(211,941)	(438,451)
應交／(預交)房產稅	(25,308)	604,572
應交土地使用稅	258,135	-
其他	348,241	834,892
	<u>(106,760,401)</u>	<u>(62,643,930)</u>

## 18. 一年內到期的長期負債

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
一年內到期的長期借款 (附註19):		
擔保借款 — 美元	134,131,098	-
信用借款 — 人民幣	75,190,000	75,400,000
— 美元	-	109,931,868
	<u>209,321,098</u>	<u>185,331,868</u>
一年內到期的其他長期負債 (附註20):		
信用借款 — 美元	182,689,965	162,212,011
— 日元	51,284,700	42,960,600
— 歐元	24,125,217	12,380,389
	<u>258,099,882</u>	<u>217,553,000</u>
	<u>467,420,980</u>	<u>402,884,868</u>

## 19. 長期借款

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
擔保借款	1,171,820,416	190,000
信用借款	3,623,050,000	4,836,783,714
	<u>4,794,870,416</u>	<u>4,836,973,714</u>

於2002年6月30日，長期借款明細如下：

借款單位	2002年		幣種	外幣金額	匯率	年利率%	到期日	借款條件
	6月30日餘額 (未經審計)							
工商銀行吉化支行	17,650,000		人民幣			6.03	2003年7月15日	信用
工商銀行吉化支行	9,500,000		人民幣			6.03	2004年12月29日	信用
工商銀行吉化支行	9,700,000		人民幣			5.94	2002年11月16日	信用
工商銀行吉化支行	9,900,000		人民幣			5.94	2002年12月16日	信用
工商銀行吉化支行	9,800,000		人民幣			5.94	2002年10月16日	信用
農業銀行吉林市分行	190,000		人民幣			5.94	2003年1月31日	吉化集團擔保
中油財務	45,600,000		人民幣			5.67	2002年12月20日	信用
中油財務	45,600,000		人民幣			5.67	2003年12月20日	信用
中油財務	45,600,000		人民幣			5.67	2004年12月20日	信用
中油財務	46,000,000		人民幣			5.67	2005年12月20日	信用
中油財務	405,800,000		人民幣			5.59	2003年11月15日	信用
中油財務	100,000,000		人民幣			5.67	2003年10月30日	信用
中油財務	90,000,000		人民幣			5.59	2004年3月15日	信用
中油財務	1,000,000,000		人民幣			5.59	2003年12月18日	信用
中油財務	1,000,000,000		人民幣			5.83	2007年3月8日	信用
中油財務	200,000,000		人民幣			5.59	2004年6月26日	信用
中油財務	185,900,000		人民幣			5.59	2004年7月10日	信用
中油財務	200,000,000		人民幣			5.59	2004年7月26日	信用
中油財務	89,000,000		人民幣			5.59	2004年10月25日	信用
中油財務	188,000,000		人民幣			5.59	2004年9月20日	信用
建設銀行吉林省分行	202,095,744		美元	24,416,250	8.2771	8.66	2009年9月20日	吉化集團擔保
建設銀行吉林省分行	147,823,860		美元	17,862,046	8.2771	8.42	2010年8月1日	吉化集團擔保
建設銀行吉林省分行	50,336,498		美元	6,078,750	8.2771	浮動利率 註(1)	2004年12月30日	吉化集團擔保
國家開發銀行	141,529,860		美元	17,100,000	8.2771	5.50	2006年12月27日	中國石油擔保
國家開發銀行	764,165,552		美元	92,321,828	8.2771	5.50	2012年4月1日	中國石油擔保
	<b>5,004,191,514</b>							
一年內到期之長期 借款(附註18)	<b>(209,321,098)</b>							
	<b>4,794,870,416</b>							

(1) 2002年上半年度加權平均的年浮動利率為2.25%(2001年上半年度:4.53%)。

## 20. 其他長期負債

其他長期負債為應付吉化集團的無抵押長期借款。

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)	年利率
應付吉化集團：			
－ 乙烯工程長期借款	1,291,206,240	1,366,142,531	5.2%－8.4%
一年內到期的其他長期負債 (附註18)	<u>(258,099,882)</u>	(217,553,000)	
	<u><b>1,033,106,358</b></u>	<u>1,148,589,531</u>	

乙烯工程長期借款包括美元、日元和歐元借款，其最後到期日為2007年9月30日。明細如下：

	2002年6月30日 (未經審計)		2001年12月31日 (經審計)	
	原幣	人民幣元	原幣	人民幣元
美元	110,759,680	916,768,946	120,558,121	997,811,344
日元	3,933,481,250	271,036,526	4,274,558,064	269,320,421
歐元	12,681,453	103,400,767	13,530,127	99,010,766
		<u>1,291,206,239</u>		<u>1,366,142,531</u>

## 21. 股本

	2002年 6月30日 (未經審計) 千股	2001年 12月31日 (經審計) 千股
尚未流通股份：		
發起人股－國家股	<u>2,396,300</u>	2,396,300
已上市流通股份：		
境外上市外資股－H股及美國托存股份	<u>964,778</u>	964,778
境內上市人民幣普通股	<u>200,000</u>	200,000
	<u><b>1,164,778</b></u>	1,164,778
股本總數	<u><b>3,561,078</b></u>	3,561,078
股本總額(人民幣元)	<u><b>3,561,078,000</b></u>	3,561,078,000

- (1) 1995年5月23日，本公司在中國境外公開發行893,027,000股每股面值1元的境外上市外資股。其中H股佔用89,302,700股，美國托存股份佔8,037,243份。發行價為每H股港幣1.589元和每美國托存股份美元20.75元（每一美國托存股份等於100股H股）。
- (2) 1995年6月17日，本公司發行71,751,000股每股面值1元的H股給中國境外的包銷商。發行以717,510份美國托存股份形式進行，發行價為每美國托存股份美元20.75元，本次發行行使了於1995年5月23日新股發售時，與包銷商訂立的承銷協議中的超額分配選擇權。
- (3) 1996年9月24日，根據中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）證監發字(1996)第234號文件的批准，本公司發行每股面值1元的境內上市人民幣普通股（「A股」）50,000,000股，其中向中國社會公眾以每股3.5元發行30,000,000股，並以相同價格向本公司職工配售20,000,000股，向社會公眾發行的30,000,000股於1996年10月15日在深圳證券交易所交易，向本公司職工配售的20,000,000股在1997年4月15日上市。
- (4) 經中國證監會於1999年12月13日發出的文件批准，本公司增資發行150,000,000股每股面值1元的A股，其中向證券投資基金配售22,500,000股，其餘127,500,000股按照1:2.55的比例向原有A股流通股股東定向配售。本公司已於2000年1月以每股作價3.3元完成此次A股增資，共計籌集資金495,000,000元，扣除發行費用後實收485,518,000元。至此，本公司的總股數由3,411,078,000股增加至3,561,078,000股。

## 22. 資本公積

	2001年			2002年
	12月31日 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期減少 (未經審計)	6月30日 (未經審計)
股本溢價	2,281,092,338	—	—	<b>2,281,092,338</b>
接受非現金資產捐贈準備	8,408,898	—	—	<b>8,408,898</b>
股權投資準備	4,106,100	—	—	<b>4,106,100</b>
其他資本公積	11,550	—	—	<b>11,550</b>
	<u>2,293,618,886</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<b><u>2,293,618,886</u></b>



23. 盈餘公積

	法定 盈餘公積	法定公益金	任意 盈餘公積	合計
2001年12月31日(經審計)	159,776,537	126,834,279	414,453,720	701,064,536
本期增加(未經審計)	378,181	-	-	378,181
<b>2002年6月30日(未經審計)</b>	<b>160,154,718</b>	<b>126,834,279</b>	<b>414,453,720</b>	<b>701,442,717</b>

24. 累計虧損

2001年12月31日累計虧損(經審計)	(2,674,016,796)
加：本期淨虧損(未經審計)	(352,531,041)
減：提取法定盈餘公積金(未經審計)	(378,181)
提取職工獎勵及福利基金(未經審計)	(142,839)
<b>2002年6月30日累計虧損(未經審計)</b>	<b>(3,027,068,857)</b>

根據《中華人民共和國公司法》和本公司章程的規定，本公司當年稅後利潤按以下順序分配：

- i) 彌補虧損；
- ii) 提取稅後利潤的10%作為法定公積金；
- iii) 提取稅後利潤的5%到10%作為法定公益金；
- iv) 經股東大會決議提取任意盈餘公積金；
- v) 支付普通股股利。

本公司於2002年上半年度及2001年上半年度均為虧損，因此沒有計提法定盈餘公積金及法定公益金。本公司的子公司於2002年上半年度及2001年上半年度計提法定盈餘公積金及職工獎勵及福利基金，並在本集團合併會計報表中反映的部分如下：

	2002年 上半年度 (未經審計)	2001年 上半年度 (未經審計)
法定盈餘公積金 — 吉林淞美	<b>378,181</b>	4,607,555
職工獎勵及福利基金 — 吉林淞美	<b>142,839</b>	1,740,154

## 25. 主營業務收入

本集團之主要業務是把原油和煤炭等原料加工成石油產品、石化及有機化工產品、合成橡膠、化肥和無機化工等產品，繼而在市場銷售。本集團的產品均銷往中國國內市場。

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
石油產品	1,645,651,456	2,972,200,189
石化及有機化工產品	2,193,178,739	2,591,957,875
化肥及無機化工產品	78,099,432	26,091,998
合成橡膠產品	348,246,471	409,572,369
其他產品及服務	4,881,659	611,406
合計	<u>4,270,057,757</u>	<u>6,000,433,837</u>

2002年上半年度前五名客戶的單位名稱和收入金額如下：

單位名稱	金額 (未經審計)	佔主營業務 收入的比例%
中國石油	2,132,430,685	50
吉化集團	258,500,010	6
吉聯公司	133,102,564	3
煙臺萬華聚氨脂股份有限公司	43,376,068	1
山東齊魯增塑劑股份有限公司	42,709,402	1
	<u>2,610,118,729</u>	<u>61</u>

## 26. 主營業務成本

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
石油產品	1,454,961,867	2,638,558,539
石化及有機化工產品	1,962,327,329	2,460,533,401
化肥及無機化工產品	172,877,338	44,868,759
合成橡膠產品	254,703,327	331,294,703
其他產品及服務	3,612,283	452,674
合計	<u>3,848,482,144</u>	<u>5,475,708,076</u>

## 27. 主營業務稅金及附加

主營業務稅金及附加主要系消費稅、城市建設維護稅、教育費附加等。

## 28. 財務費用－淨額

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
利息支出	272,063,883	322,023,052
減：利息收入	(412,025)	(1,615,756)
匯兌損失	38,030,062	14,254,329
減：匯兌收益	(3,111,595)	(54,353,446)
	<u>306,570,325</u>	<u>280,308,179</u>

## 29. 投資收益／(虧損)

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
按權益法佔合營公司收益／(虧損)	(4,766,492)	12,244,100
按權益法佔聯營公司收益／(虧損)	(149,132)	—
	<u>(4,915,624)</u>	<u>12,244,100</u>

## 30. 營業外收入

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
處理固定資產收入	2,623,190	8,199,890
其他	26,040	32,944
	<u>2,649,230</u>	<u>8,232,834</u>

31. 營業外支出

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
非季節性停工損失	5,780,656	17,871,385
處理固定資產損失	110,040,000	13,114,441
滯納金罰款支出	1,212	1,382,296
防洪基金	6,015,249	3,634,308
其他	2,130,958	3,198,067
	<u>123,968,075</u>	<u>39,200,497</u>

32. 所得稅

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
應交所得稅：		
— 母公司	—	—
— 子公司	351,996	756,482
遞延稅項	—	—
	<u>351,996</u>	<u>756,482</u>

(六) 母公司會計報表主要項目附註

1. 應收賬款

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
應收賬款	1,466,504,171	1,567,121,950
減：壞賬準備	(840,374,865)	(840,374,865)
	<b>626,129,306</b>	<b>726,747,085</b>

(1) 應收賬款賬齡分析如下：

	2002年6月30日 (未經審計)			2001年12月31日 (經審計)		
	金額	比例 (%)	壞賬準備	金額	比例 (%)	壞賬準備
賬齡：						
1年以內	115,890,283	8	(2,881,500)	220,080,134	14	(18,889,965)
1-2年	387,788,576	27	(141,520,192)	793,925,550	51	(316,956,458)
2-3年	606,807,077	41	(339,954,938)	295,704,949	19	(247,117,125)
3年以上	356,018,235	24	(356,018,235)	257,411,317	16	(257,411,317)
	<b>1,466,504,171</b>	<b>100</b>	<b>(840,374,865)</b>	<b>1,567,121,950</b>	<b>100</b>	<b>(840,374,865)</b>

2002年上半年度沒有重大的實際沖銷的應收賬款壞賬(2001年上半年度：無)。

- (2) 除在附註(七)(g)中披露的應收中國石油的款項外，期末應收賬款中沒有應收其他持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。
- (3) 於2002年6月30日，欠款金額前五名的單位名稱和所欠金額如下：

單位名稱	金額 (未經審計)	佔應收賬款 總額的比例 %
吉化集團公司丙烯腈分廠	182,474,875	13
吉化集團吉林市長松化工廠	136,351,688	9
吉化松北公司	102,762,754	7
中國石油	91,383,526	6
吉化松江化工廠	76,201,085	5
	<b>589,173,928</b>	<b>40</b>

2. 其他應收款

	<b>2002年 6月30日 (未經審計)</b>	2001年 12月31日 (經審計)
其他應收款	<b>270,128,097</b>	285,236,161
減：壞賬準備	<b>(23,465,118)</b>	(23,465,118)
	<b><u>246,662,979</u></b>	<u>261,771,043</u>

(1) 其他應收款的賬齡分析如下：

	2002年6月30日 (未經審計)			2001年12月31日 (經審計)		
	金額	比例 (%)	壞賬準備	金額	比例 (%)	壞賬準備
賬齡：						
1年以內	<b>77,070,870</b>	<b>29</b>	-	164,173,120	58	(8,005)
1-2年	<b>103,097,768</b>	<b>38</b>	<b>(1,307,541)</b>	97,975,626	34	(2,763,832)
2-3年	<b>69,491,866</b>	<b>26</b>	<b>(1,689,984)</b>	4,961,708	2	(2,567,574)
3年以上	<b>20,467,593</b>	<b>7</b>	<b>(20,467,593)</b>	18,125,707	6	(18,125,707)
	<b><u>270,128,097</u></b>	<b><u>100</u></b>	<b><u>(23,465,118)</u></b>	<u>285,236,161</u>	<u>100</u>	<u>(23,465,118)</u>

2002年上半年度沒有重大的實際沖銷的其他應收款壞賬(2001年上半年度：無)。

(2) 除在附註(七)(g)中披露的應收中國石油的款項外，期末其他應收賬款中沒有應收其他持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

(3) 於2002年6月30日，欠款金額前五名的單位名稱和所欠金額如下：

單位名稱	金額 (未經審計)	佔應收賬款 總額的比例 %
吉化集團	74,871,706	28
吉聯公司	50,611,278	19
中國石油	41,700,000	15
吉林市招商集團有限責任公司	17,335,834	6
深圳北斗化工儀錶公司	4,161,511	2
	<b><u>188,680,329</u></b>	<b><u>70</u></b>

3. 長期股權投資

	2001年 12月31日 賬面金額 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期減少 (未經審計)	2002年 6月30日 賬面金額 (未經審計)
子公司(註1)	138,238,152	1,401,438	(5,838,103)	133,801,487
合營公司(註2)	282,499,343	-	(4,766,492)	277,732,851
聯營公司(註2)	18,783,769	-	(149,132)	18,634,637
	<u>439,521,264</u>	<u>1,401,438</u>	<u>(10,753,727)</u>	<u>430,168,975</u>

(1) 子公司

(a) 長期股權投資明細如下：

被投資單位	投資起止期限	佔被投資單位 註冊資本比例		初始投資額	
		2001年 12月31日 (經審計)	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)	2002年 6月30日 (未經審計)
吉林永暉	1995年8月7日至 2005年8月6日	70	70	36,154,000	-
吉林淞美	1997年12月26日至 2017年12月25日	66	66	47,660,421	-
吉林建修	2001年2月12日至 2003年2月12日	99	99	44,537,759	-
吉林興化	1991年2月21日至 2011年2月20日	75	75	19,250,000	-
				<u>147,602,180</u>	<u>-</u>
					<u>147,602,180</u>

(b) 子公司採用權益法核算的權益變動分析如下：

	2001年 12月31日 賬面金額 (經審計)	本期 新增投資 (未經審計)	應佔被投資 單位淨利潤 /(虧損) (未經審計)	被投資 單位分紅 (未經審計)	2002年 6月30日 賬面金額 (未經審計)
吉林永暉	39,365,866	-	1,401,438	-	40,767,304
吉林淞美	54,293,751	-	(2,638,380)	(1,560,001)	50,095,370
吉林建修	44,578,535	-	(1,639,722)	-	42,938,813
吉林興化	-	-	-	-	-
	<u>138,238,152</u>	<u>-</u>	<u>(2,876,664)</u>	<u>(1,560,001)</u>	<u>133,801,487</u>

吉林興化情況在附註(四)說明。

(2) 合營公司和聯營公司詳見附註(五)9。

4. 主營業務收入

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
石油產品	1,645,651,456	2,972,200,189
石化及有機化工產品	2,153,011,799	2,347,860,433
化肥及無機化工產品	78,099,432	26,091,998
合成橡膠產品	348,246,471	409,572,369
其他產品及服務	4,881,659	611,406
合計	<u>4,229,890,817</u>	<u>5,756,336,395</u>

5. 主營業務成本

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
石油產品	1,454,961,867	2,638,558,539
石化及有機化工產品	1,937,552,266	2,259,168,280
化肥及無機化工產品	172,877,338	44,868,759
合成橡膠產品	254,703,327	331,294,703
其他產品及服務	3,612,283	452,674
合計	<u>3,823,707,081</u>	<u>5,274,342,955</u>

6. 投資收益／(虧損)

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
按權益法佔合營公司的收益／(虧損)	(4,766,492)	12,244,100
按權益法佔聯營公司的虧損	(149,132)	—
按權益法佔子公司的收益／(虧損)	(2,876,664)	3,356,817
合計	<u>(7,792,288)</u>	<u>15,600,917</u>



**(七)關聯方關係及交易**

(a) 存在控制關係的主要關聯方

企業名稱	註冊地址	主營業務	與本公司 關係	經濟性質 或類型	法定 代表人
中油集團	中國	資源勘探、開發、生產 管理、儲運、自銷、合作	最終控股 股東	國有獨資	馬富才
中國石油	中國	石油、天然氣銷售、 生產、銷售、石油化工 產品生產、銷售、 管道運輸	直接控股 股東	股份 有限公司	馬富才
吉化集團	中國	生產銷售化工產品	同系 附屬公司	國有企業	張曉沛
吉林興化	中國	生產銷售硝基氯苯	子公司	合資公司	洪威
吉林永暉	中國	從事國內外石油化工 原料產品的儲運	子公司	合資公司	畢大慶
吉林淞美	中國	生產醋酸	子公司	合資公司	候彥民
吉林建修	中國	建築、設備安裝	子公司	合資公司	曲金

(b) 存在控制關係的主要關聯方的註冊資本及其變化

企業名稱	註冊資本 2001年			註冊資本 2002年
	12月31日	本年增加	本期減少	6月30日
	(經審計)	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)
	人民幣萬元	人民幣萬元	人民幣萬元	人民幣萬元
中油集團	11,490,000	-	-	11,490,000
中國石油	17,582,418	-	-	17,582,418
吉化集團	245,700	-	-	245,700
吉林興化	2,567	-	-	2,567
吉林永暉	5,145	-	-	5,145
吉林淞美	7,200	-	-	7,200
吉林建修	4,520	-	-	4,520

(c) 能控制本公司的關聯方所持本公司股份及其變化

企業名稱	2001年				2002年			
	12月31日		本期增加		本期減少		6月30日	
	(經審計)	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)	
	人民幣萬元	%	人民幣萬元	%	人民幣萬元	%	人民幣萬元	%
中國石油	239,630	67	-	-	-	-	239,630	67

(d) 本公司直接持有其控制的關聯方股份或權益及其變化

	所持股份或 權益2001年				所持股份或 權益2002年			
	12月31日		本期增加		本期減少		6月30日	
	(經審計)	%	(未經審計)	%	(未經審計)	%	(未經審計)	%
吉林永暉	36,015,400	70	-	-	-	-	36,015,400	70
吉林淞美	47,660,421	66	-	-	-	-	47,660,421	66
吉林建修	44,537,759	99	-	-	-	-	44,537,759	99
吉林興化	25,668,000	75	-	-	-	-	25,668,000	75

(e) 不存在控制關係的關聯方

公司名稱	企業類型	成立日	成立地點	註冊資本 萬元	幣種	2002年	主要 經營活動
						6月30日 權益比例%	
合營公司：							
— 吉聯公司	中外合資	1994.3.15	吉林	41,697	人民幣	65%	生產石油 化工產品
— 吉林巴斯夫	中外合資	1995.11.18	吉林	15,000	人民幣	40%	生產石油 化工產品
聯營公司：							
— 吉林聯力	國有	2001.3.22	吉林	4,221	人民幣	47%	批發兼 零售 化工產品

除上述本公司的合營公司及聯營公司外，吉化集團及其子公司與本公司同系中油集團子公司。

(f) 重大關聯公司交易匯總

	2002年1-6月 (未經審計)	2001年1-6月 (未經審計)
<b>中油集團：</b>		
利息支出	194,110,000	201,000,000
<b>吉化集團：</b>		
產品銷售	258,500,010	406,350,000
加工費用	5,550,311	—
固定資產建設	46,641,020	27,390,000
購買原料及零件	73,431,030	44,010,000
福利及後勤服務費	49,420,793	56,710,000
<b>中國石油：</b>		
購買原油	2,444,807,804	3,684,426,876
購買原料	297,304,280	500,897,600
銷售汽油	530,275,790	943,956,937
銷售柴油	784,842,019	1,235,089,084
銷售石化產品	817,312,876	1,150,378,353
<b>吉聯公司：</b>		
產品銷售	133,102,564	159,341,229

本公司與關聯公司間的交易定價主要以市場價格作為定價基礎。

(g) 重大關聯公司科目餘額匯總

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
應收帳款：		
— 應收中油集團	23,921,747	780,000
— 應收中國石油	98,075,787	184,290,549
— 應收吉化集團	372,661,603	376,414,732
— 應收吉林巴斯夫	—	455,002
— 應收吉林聯力	530,945	—
其他應收款：		
— 應收中國石油	41,700,000	40,234,452
— 應收吉化集團	74,871,706	58,523,690
— 應收吉聯公司	50,611,278	50,611,278
預付帳款：		
— 預付吉化集團	137,588,233	104,521,354
應付帳款：		
— 應付中油集團	(3,012,789)	(3,302,453)
— 應付中國石油	(23,480,788)	—
— 應付吉化集團	(46,368,952)	(54,108,024)
預收帳款：		
— 預收吉化集團	(1,931,256)	(1,143,965)
— 預收吉林巴斯夫	(476,432)	—
其他應付款：		
— 應付吉化集團	(35,407,632)	(30,613,978)
短期借款：		
— 向中油財務借款	(3,348,750,000)	(3,020,000,000)
一年內到期的長期負債：		
— 向吉化集團借款	(258,099,882)	(217,553,000)
長期借款：		
— 向中油財務借款	(3,641,500,000)	(3,750,800,000)
其他長期負債：		
— 向吉化集團借款	(1,033,106,358)	(1,366,142,531)

(八) 資本性承諾事項

於資產負債表日，本集團已簽約但尚不必在會計報表中確認的資本支出承諾如下：

	2002年 6月30日 (未經審計)	2001年 12月31日 (經審計)
房屋、建築物及機器設備	<u>364,545,000</u>	<u>418,056,000</u>

2002年6月30日未經審計資產減值準備明細表

(除特別標明外,金額單位為人民幣元)

項目	2001年12月31日		本期增加		本期轉回		2002年6月30日	
	合併	母公司	合併	母公司	合併	母公司	合併	母公司
<b>一、 壞賬準備合計</b>	863,843,540	863,839,983	-	-	-	-	863,843,540	863,839,983
其中: 應收賬款	840,378,422	840,374,865	-	-	-	-	840,378,422	840,374,865
其他應收款	23,465,118	23,465,118	-	-	-	-	23,465,118	23,465,118
<b>二、 短期投資跌價準備合計</b>								
其中: 股票投資								
債券投資								
<b>三、 存貨跌價準備合計</b>	236,631,105	236,631,105	-	-	-	-	236,631,105	236,631,105
其中: 原材料	35,691,091	35,691,091	-	-	-	-	35,691,091	35,691,091
在產品	24,439,710	24,439,710	-	-	-	-	24,439,710	24,439,710
庫存商品	21,833,438	21,833,438	-	-	-	-	21,833,438	21,833,438
備品備件	154,666,866	154,666,866	-	-	-	-	154,666,866	154,666,866
<b>四、 長期投資減值準備合計</b>								
其中: 長期股權投資								
長期債權投資								
<b>五、 固定資產減值準備合計</b>								
其中: 房屋、建築物								
機器設備								
<b>六、 無形資產減值準備</b>								
其中: 專利權								
商標權								
<b>七、 在建工程減值準備</b>								
<b>八、 委托貸款減值準備</b>								

未經審計合併中期簡要損益表(按國際會計準則編制)  
截至2002年6月30日止6個月  
(除每股數據外·計量單位為千元)

	附註	截至6月30日止6個月	
		2002年 人民幣	2001年 人民幣
<b>營業額</b>	2	<b>4,525,618</b>	5,984,561
銷售成本		<b>(4,259,866)</b>	(5,703,528)
<b>營業毛利</b>		<b>265,752</b>	281,033
銷售費用		<b>(13,453)</b>	(23,431)
管理費用		<b>(181,886)</b>	(598,996)
其他支出		<b>(109,523)</b>	(30,968)
<b>經營虧損</b>	3	<b>(39,110)</b>	(372,362)
利息支出	4	<b>(272,064)</b>	(339,940)
利息收入		<b>412</b>	1,096
匯兌損失		<b>(38,031)</b>	(14,254)
匯兌收益		<b>3,112</b>	54,353
應佔合營企業盈利/(虧損)		<b>(4,766)</b>	12,244
應佔聯營公司虧損		<b>(149)</b>	-
<b>稅前虧損</b>	2	<b>(350,596)</b>	(658,863)
稅項	5	<b>(352)</b>	(756)
<b>少數股東損益前虧損</b>		<b>(350,948)</b>	(659,619)
少數股東損益		<b>880</b>	(1,122)
<b>股東應佔虧損</b>		<b>(350,068)</b>	(660,741)
<b>每股基本及攤薄虧損</b>	6	<b>(人民幣0.10)</b>	(人民幣0.19)
<b>股息</b>	7	<b>-</b>	-

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

未經審計合併中期簡要資產負債表（按國際會計準則編制）

2002年6月30日

（計量單位為千元）

	附註	2002年 6月30日 人民幣	2001年 12月31日 人民幣
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及機器設備	8	10,453,013	10,426,277
於合營企業投資		277,733	282,499
於聯營公司投資		18,635	18,784
無形資產	8	433,284	468,691
		<u>11,182,665</u>	<u>11,196,251</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		1,380,681	1,179,816
待抵扣增值稅稅款		102,606	73,583
應收賬款	9	611,148	781,115
預付款及其他流動資產		555,986	562,156
現金及現金等價物		31,163	36,917
		<u>2,681,584</u>	<u>2,633,587</u>
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款項	10	1,307,787	1,153,977
短期貸款	11	3,934,771	3,541,485
		<u>5,242,558</u>	<u>4,695,462</u>
<b>流動負債淨額</b>		<u>(2,560,974)</u>	<u>(2,061,875)</u>
<b>總資產扣除流動負債</b>		<u>8,621,691</u>	<u>9,134,376</u>
<b>資金來源：</b>			
股本		3,561,078	3,561,078
儲備		2,103,418	2,103,526
累計虧損		(2,908,518)	(2,558,558)
股東權益		<u>2,755,978</u>	<u>3,106,046</u>
少數股東權益		<u>37,736</u>	<u>42,767</u>
<b>非流動負債</b>			
長期貸款	11	5,827,977	5,985,563
		<u>8,621,691</u>	<u>9,134,376</u>

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。



未審經審計合併中期簡要股東權益變動表（按國際會計準則編制）  
截至2002年6月30日止6個月  
（計量單位為千元）

	股本 人民幣	累積虧損 人民幣	儲備 人民幣	合計 人民幣
2001年1月1日餘額	3,561,078	(737,339)	3,050,156	5,873,895
2001年1月1日土地使用權調整 (附註1)	—	—	(950,480)	(950,480)
本期淨虧損	—	(660,741)	—	(660,741)
已實現重估增值儲備轉入 累積虧損	—	2,936	(2,936)	—
累積虧損轉撥至儲備	—	(4,608)	4,608	—
2001年6月30日餘額	<u>3,561,078</u>	<u>(1,399,752)</u>	<u>2,101,348</u>	<u>4,262,674</u>
<b>2002年1月1日餘額</b>	<b>3,561,078</b>	<b>(2,558,558)</b>	<b>2,103,526</b>	<b>3,106,046</b>
本期淨虧損	—	(350,068)	—	(350,068)
已實現重估增值儲備轉入 累積虧損	—	486	(486)	—
累積虧損轉撥至儲備	—	(378)	378	—
<b>2002年6月30日餘額</b>	<b><u>3,561,078</u></b>	<b><u>(2,908,518)</u></b>	<b><u>2,103,418</u></b>	<b><u>2,755,978</u></b>

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

未經審計合併中期簡要現金流量表（按國際會計準則編制）  
截至2002年6月30日止6個月  
（計量單位為千元）

	截至6月30日止6個月	
	2002年 人民幣	2001年 人民幣
<b>經營活動之現金流量</b>		
本期淨虧損	(350,068)	(660,741)
折舊與攤銷	466,380	488,310
處置固定資產損失	107,417	13,114
壞賬準備	-	300,493
應收賬款減少	169,967	88,453
存貨增加	(200,865)	(150,958)
支付稅金	(227)	(326)
其他（淨額）	68,779	26,804
<b>經營活動獲得的現金淨額</b>	<b>261,383</b>	105,149
<b>投資活動之現金流量</b>		
資本費用	(507,202)	(131,068)
其他（淨額）	4,948	8,233
<b>投資活動使用的現金淨額</b>	<b>(502,254)</b>	(122,835)
<b>融資活動之現金流量</b>		
新增貸款	1,951,685	2,700,770
償付貸款	(1,715,985)	(2,868,470)
其他（淨額）	(583)	1,000
<b>融資活動獲得／（使用）的現金淨額</b>	<b>235,117</b>	(166,700)
現金及現金等價物減少	(5,754)	(184,386)
現金及現金等價物期初餘額	36,917	228,964
現金及現金等價物期末餘額	31,163	44,578

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

未經審計合併中期簡要會計報表附註  
截至2002年6月30日止6個月  
(計量單位為千元)

## 1. 會計政策

本未經審計合併中期簡要會計報表根據國際會計準則第34號《中期財務報告》編制。編制本合併中期簡要會計報表所採用的會計政策與本集團截至2001年12月31日止年度會計報表所採用的會計政策一致。

對於不均衡發生的費用，只有在年度報告中可以適當預估或待攤的，才能在本合併中期簡要會計報表中適當預估或待攤。

所得稅費用根據預計整個會計年度的加權平均年度所得稅稅率恰當估算得出。截至2002年6月30日止6個月的估計加權平均年度所得稅稅率為33%（截至2001年6月30日止6個月的估計加權平均年度所得稅稅率為33%）。

由於新頒佈的國際會計準則第40號《投資物業》重新闡述了國際會計準則第17號《租賃》，本公司於2001年1月1日，對土地使用權開始依照國際會計準則第17號進行賬務處理，將土地使用權重分類為經營租賃及反映該賬面價值為人民幣零元。上述重分類對2001年上半年攤銷的影響為人民幣0.1037億元，對年初儲備的影響為人民幣9.50億元。

本未經審計合併中期簡要會計報表應參照截至2001年12月31日止年度會計報表閱讀。

2. 分部信息

截至2002年6月30日止6個月

	石油產品 人民幣	石化及有機 化工產品 人民幣	化肥及無機 化工產品 人民幣	合成 橡膠產品 人民幣	其他產品 及服務 人民幣	合計 人民幣
營業額	1,505,511	2,173,454	77,562	345,840	423,251	4,525,618
分部業績	(126,163)	115,060	(98,751)	75,863	(5,119)	(39,110)
財務費用(淨額)						(306,571)
應佔合營企業虧損	-	(4,766)	-	-	-	(4,766)
應佔聯營公司虧損	-	-	-	-	(149)	(149)
除稅前虧損						<u>(350,596)</u>

截至2001年6月30日止6個月

	石油產品 人民幣	石化及有機 化工產品 人民幣	化肥及無機 化工產品 人民幣	合成 橡膠產品 人民幣	其他產品 及服務 人民幣	合計 人民幣
營業額	2,780,500	2,574,695	25,918	406,844	196,604	5,984,561
分部業績	(34,927)	(251,982)	(45,164)	52,445	(92,734)	(372,362)
財務費用(淨額)						(298,745)
應佔合營企業利潤	-	12,244	-	-	-	12,244
除稅前虧損						<u>(658,863)</u>

本集團的所有資產及營運均位於中國，而國內各地區均被視為處於風險及回報相近的同一經濟環境。因此，沒有披露地區分部信息。

### 3. 經營虧損

經營虧損已扣除以下費用：

物業、廠房及機器設備之折舊  
處理固定資產損失  
存貨跌價損失準備  
無形資產攤銷費用  
壞賬準備  
研究及開發費用  
員工成本

截至6月30日止6個月	
2002 人民幣	2001 人民幣
430,973	477,735
107,417	13,114
—	32,260
35,407	10,575
—	300,493
3,246	8,322
190,170	184,290

### 4. 利息支出

利息支出  
減：資本化利息

截至6月30日止6個月	
2002 人民幣	2001 人民幣
295,117	352,035
(23,053)	(12,095)
<u>272,064</u>	<u>339,940</u>

### 5. 稅項

中國所得稅  
遞延稅項

截至6月30日止6個月	
2002 人民幣	2001 人民幣
352	756
—	—
<u>352</u>	<u>756</u>

根據中國稅法，稅務虧損可以用於抵扣以後五年內的應納稅所得額。由於不能確定這些虧損是否可以在未來五年內能用以抵扣，相應的遞延稅項資產在本會計報表上未予確認。

### 6. 每股基本及攤薄虧損

截至2002年6月30日止6個月和2001年6月30日止6個月的每股基本及攤薄虧損是分別根據該等期間淨虧損人民幣350,068,000元和人民幣660,741,000元除以會計期間已發行之股數3,561,078,000股計算而得。

7. 股息

董事會決定本期間不派發中期股息(2001年同期:無)。

8. 物業、廠房及機器設備和無形資產

	物業、廠房及 機器設備 人民幣	無形資產 人民幣
賬面淨值:		
<b>2002年1月1日</b>	<b>10,426,277</b>	<b>468,691</b>
增加	568,214	-
減少	(110,505)	-
折舊/攤銷	(430,973)	(35,407)
	<u>10,453,013</u>	<u>433,284</u>
<b>2002年6月30日</b>	<b>10,453,013</b>	<b>433,284</b>
已簽約但未撥備的資本承諾:		
<b>2002年6月30日</b>	<b>364,545</b>	-
2001年12月31日	418,056	-

9. 應收賬款

	2002年 6月30日 人民幣	2001年 12月31日 人民幣
應收第三方賬款	<b>956,335</b>	1,059,553
應收有關聯人士賬款		
- 中國石油天然氣股份有限公司及 附屬公司(「中國石油」)	<b>98,076</b>	184,290
- 中國石油天然氣集團公司及 附屬公司(「中油集團」)	<b>23,922</b>	780
- 吉化集團公司及附屬公司(「吉化集團」)	<b>372,662</b>	376,415
- 合營企業	-	455
- 聯營公司	<b>531</b>	-
	<u>1,451,526</u>	1,621,493
減:壞賬準備	<b>(840,378)</b>	(840,378)
	<u><b>611,148</b></u>	<u>781,115</u>

應收有關聯人士賬款為免息、無抵押及按照正常商業條款支付。

於2002年6月30日，應收賬款的賬齡分析如下：

	<b>2002年 6月30日 人民幣</b>	2001年 12月31日 人民幣
一年以內	<b>100,059</b>	272,862
一年至兩年	<b>388,642</b>	795,515
兩年至三年	<b>606,807</b>	295,705
三年以上	<b>356,018</b>	257,411
	<b><u>1,451,526</u></b>	<u>1,621,493</u>

除對部分客戶外，本集團給予客戶的還款期限一般不超過120天。

#### 10. 應付賬款及其他應付款項

	<b>2002年 6月30日 人民幣</b>	2001年 12月31日 人民幣
應付賬款	<b>731,640</b>	596,604
預收賬款	<b>128,365</b>	193,928
應付薪金及福利費	<b>22,984</b>	13,741
預提費用	<b>34,007</b>	-
子公司之應付少數股東股息	<b>1,150</b>	1,150
其他應付款	<b>278,963</b>	259,387
應付關聯方賬款		
- 中國石油	<b>23,481</b>	-
- 中油集團	<b>3,013</b>	3,302
- 吉化集團	<b>83,708</b>	85,865
- 聯營公司	<b>476</b>	-
	<b><u>1,307,787</u></b>	<u>1,153,977</u>

於2002年6月30日，應付賬款的賬齡分析如下：

	<b>2002年 6月30日 人民幣</b>	2001年 12月31日 人民幣
一年以內	<b>600,827</b>	455,456
一年至兩年	<b>50,773</b>	71,500
兩年至三年	<b>31,439</b>	41,515
三年以上	<b>48,601</b>	28,133
	<b><u>731,640</u></b>	<u>596,604</u>

11. 貸款

	<b>2002年 6月30日 人民幣</b>	2001年 12月31日 人民幣
短期貸款	<b>3,934,771</b>	3,541,485
長期貸款	<b>5,827,977</b>	5,985,563
	<b><u>9,762,748</u></b>	<u>9,527,048</u>

貸款的變動分析如下：

	人民幣
<b>2002年1月1日餘額</b>	<b>9,527,048</b>
新增貸款	1,951,685
償還貸款	<u>(1,715,985)</u>
<b>2002年6月30日餘額</b>	<b><u>9,762,748</u></b>

	<b>2002年 6月30日 人民幣</b>	2001年 12月31日 人民幣
無抵押長期貸款	<b>6,295,398</b>	6,388,448
一年內到期的長期貸款	<b>(467,421)</b>	(402,885)
	<b>5,827,977</b>	5,985,563
上述長期貸款的到期日如下：		
須於五年內全額歸還的貸款	<b>5,706,328</b>	4,769,077
毋須於五年內全額歸還的貸款	<b>589,070</b>	1,619,371
	<b>6,295,398</b>	6,388,448
一年內到期的長期貸款	<b>(467,421)</b>	(402,885)
	<b><u>5,827,977</u></b>	<u>5,985,563</u>



長期貸款明細如下：

利率及最後到期日		2002年 6月30日 人民幣	2001年 12月31日 人民幣
人民幣貸款：	於2002年6月30日，貸款年利率為5.51%至6.44%的浮動利率，貸款最後到期日為2007年	<b>3,698,240</b>	3,853,540
美元貸款：	於2002年6月30日，貸款年利率為5.50%至8.66%的浮動利率，貸款最後到期日為2012年	<b>2,222,720</b>	2,166,577
日元貸款：	於2002年6月30日，貸款年利率為4.10%至5.30%的浮動利率，貸款最後到期日為2008年	<b>271,037</b>	269,320
歐元貸款：	於2002年6月30日，貸款年利率為5.00%至8.30%的浮動利率，貸款最後到期日為2006年	<b>103,401</b>	99,011
		<b><u>6,295,398</u></b>	<b><u>6,388,448</u></b>

本集團長期貸款的到期情況如下：

	2002年 6月30日 人民幣	2001年 12月31日 人民幣
一年以內	<b>467,421</b>	402,885
第二年	<b>2,324,637</b>	1,902,623
第三至第五年	<b>2,914,270</b>	2,463,569
五年以上	<b>589,070</b>	1,619,371
	<b><u>6,295,398</u></b>	<b><u>6,388,448</u></b>

12. 關聯交易

	截至6月30日止6個月	
	2002 人民幣	2001 人民幣
<b>中油集團及其關聯企業：</b>		
利息支出	194,110	201,000
<b>吉化集團及其關聯企業：</b>		
產品銷售	258,500	406,350
加工費用	5,550	—
固定資產建設	46,641	27,390
購買原料及零件	73,431	44,010
福利及後勤服務費	49,421	56,710
<b>中國石油及其關聯企業：</b>		
購買原油	2,444,808	3,684,427
購買原料	297,304	500,898
銷售汽油	530,276	943,957
銷售柴油	784,842	1,235,089
銷售石化產品	817,313	1,150,378
<b>吉聯(吉林)石油化學有限公司：</b>		
銷售石化產品	133,103	159,341

### 13. 中國會計準則和國際會計準則之重大差異

中國會計準則和國際會計準則在淨虧損和股東權益方面的重大差異列示如下。

#### 淨虧損

	附註	截至6月30日止6個月	
		2002 人民幣	2001 人民幣
按中國會計準則編制的淨虧損		<b>(352,531)</b>	(641,897)
按國際會計準則所做的調整：			
— 1995年2月28日固定資產重估 增加的折舊	(i)	<b>(726)</b>	(726)
— 由於匯兌收益資本化的差異 而帶來的折舊	(iii)	<b>(3,655)</b>	(3,655)
— 新股申購凍結資金的利息收入	(iv)	—	(520)
— 提取職工獎勵福利基金	(v)	<b>(143)</b>	(1,740)
— 在建工程的資本化利息	(vi)	—	(17,917)
— 員工住房補貼的攤銷	(vii)	<b>(4,660)</b>	(4,656)
— 土地使用權攤銷	(viii)	<b>11,647</b>	10,370
		<u><b>(350,068)</b></u>	<u>(660,741)</u>

#### 股東權益

	附註	2002年	2001年
		6月30日 人民幣	12月31日 人民幣
按中國會計準則編制的股東權益		<b>3,529,070</b>	3,881,744
按國際會計準則所做的調整：			
— 1995年2月28日固定資產重估的折舊	(i)	<b>(10,647)</b>	(9,921)
— 1995年2月28日固定資產重估增值	(i)	<b>29,033</b>	29,033
— 固定資產重估增值帶來的遞延 稅項影響	(i)	<b>(9,580)</b>	(9,580)
— 由於1995年2月28日固定資產重估而 帶來的報廢損失差異	(ii)	<b>(4,626)</b>	(4,626)
— 固定資產借款的匯兌收益	(iii)	<b>112,471</b>	112,471
— 由於匯兌收益資本化的差異 而帶來的折舊	(iii)	<b>(38,728)</b>	(35,073)
— 遞延住房補貼	(vii)	<b>57,499</b>	62,159
— 遞延住房補貼帶來的遞延稅項影響	(vii)	<b>(23,587)</b>	(23,587)
— 2001年1月1日土地使用權調整	(viii)	<b>(918,094)</b>	(929,741)
— 稅項調整	(ix)	<b>33,167</b>	33,167
		<u><b>2,755,978</b></u>	<u>3,106,046</u>

- (i) 按國際會計準則，折舊費的計算包括1995年2月28日固定資產重估帶來的影響；而按中國會計準則，因該項重估並無被正式納入本公司的重組批復之內，所以其重估結果不被承認為1994年重組的部份。因此，按中國會計準則計算的折舊費用要比按國際會計準則計算的為低。
- (ii) 在2000年中，部份經1995年2月28日重估的固定資產因相關生產設備的關閉而予以報廢。由於1995年2月28日固定資產重估未被中國會計準則所承認，該部份重估增加價值的報廢損失被記入了國際會計準則財務報表。
- (iii) 按國際會計準則，有關在建工程借款的外匯換算差額，只有作為外幣借款利息費用調整額的滙兌差額才可在建設期間做資本化處理。而按中國會計準則，固定資產建設項目有關的外幣借款的滙兌差額可在建設期間全部資本化。因此，按國際會計準則計算的固定資產的成本高於根據中國會計準則計算的成本，所以導致折舊的相應增加。
- (iv) 按中國證監會的有關規定，1996年度新股申購時凍結資金的利息收入，應計入股份溢價內；其中源於申購無效者的部份，則自1997年起5年內平均攤銷到損益賬內。按國際會計準則，該項收入已在收到時計入當期損益賬內。
- (v) 本公司一間子公司（中外合資企業）於2001年及2002年根據中國政府有關規定分配其除稅後利潤作為職工獎勵及福利基金。按國際會計準則，此項分配計入當期損益賬內。
- (vi) 按國際會計準則，與在建工程有關的一般外幣借款的利息支出在建設期間可以加權平均利率計算並予以資本化。按照中國會計準則，在建工程只有特定貸款在建設期間的利息支出才可資本化。
- (vii) 根據中油集團及中國石油的重組計劃，中國石油同意承擔吉化集團人民幣84,089,000元之房屋津貼費用，因此，按國際會計準則，在除去遞延稅項人民幣23,587,000元後的淨額全數貸記資本公積金。按中國會計準則，應付人民幣84,089,000元則抵扣去年住房補貼餘額人民幣75,681,000元，再把餘額人民幣8,408,000元貸記資本公積金，因此，中國會計準則沒有任何住房補貼攤銷。
- (viii) 按照中國會計準則，土地使用權按評估值確認並按50年攤銷。由於新頒布的國際會計準則40號《投資物業》重新闡述了國際會計準則17號《租賃》，本公司於2001年1月1日之後，對土地使用權開始依照國際會計準則17號進行賬務處理。因此，本公司將土地使用權重分類為經營租賃，並以歷史成本人民幣零元列示。因而在國際會計準則下，土地使用權沒有攤銷。
- (ix) 由於不能確定上述(i)和(vii)產生的遞延稅資產能否轉回，故相應的遞延稅資產未加以確認。

國際會計準則與美國公認會計準則之重大差異(未經審計)  
截至2002年6月30日止6個月  
(除特別標明外,計量單位為千元)

國際會計準則與美國公認會計準則之重大差異對淨虧損的影響如下:

		截至6月30日止6個月			
附註		2002年 人民幣	2001年 人民幣	2002年 美金	2001年 美金
按國際會計準則編制的淨虧損		<b>(350,068)</b>	(660,741)	<b>(42,294)</b>	(79,827)
按美國公認會計準則所做的調整:					
- 重組時及於1995年2月28日					
固定資產重估增值的折舊	(i)	<b>4,886</b>	4,886	<b>590</b>	590
- 因固定資產利息資本化					
引致的匯兌損益的折舊	(ii)	<b>765</b>	766	<b>92</b>	92
- 合營企業固定資產重估					
增值的折舊	(iii)	<b>3,815</b>	3,815	<b>462</b>	462
- 稅項調整					
	(iv)	<b>-</b>	(362,236)	<b>-</b>	(43,764)
按美國公認會計準則編制的淨虧損		<b>(340,602)</b>	(1,013,510)	<b>(41,150)</b>	(122,447)
每股基本及攤薄虧損		<b>(人民幣0.10)</b>	(人民幣0.28)	<b>(美金0.01)</b>	(美金0.03)

國際會計準則與美國公認會計準則的重大差異對股東權益的影響如下：

		2002年 6月30日 人民幣	2001年 12月31日 人民幣	2002年 6月30日 美金	2001年 12月31日 美金
	附註				
按國際會計準則編制的股東權益		<b>2,755,978</b>	3,106,046	<b>332,964</b>	375,258
按美國公認會計準則所做的調整：					
－ 沖回重組時固定資產評估增值	(i)	<b>(714,974)</b>	(714,974)	<b>(86,380)</b>	(86,380)
－ 重組時及於1995年2月28日					
固定資產評估增值之折舊	(i)	<b>592,719</b>	587,833	<b>71,610</b>	71,019
－ 重組時固定資產評估增值					
帶來的遞延稅項影響	(i)	<b>235,941</b>	235,941	<b>28,505</b>	28,505
－ 沖回1995年2月28日固定資產					
評估增值	(i)	<b>(29,033)</b>	(29,033)	<b>(3,508)</b>	(3,508)
－ 沖回1995年2月28日固定資產重估					
增值帶來的遞延稅項影響	(i)	<b>9,580</b>	9,580	<b>1,158</b>	1,158
－ 處置固定資產損失減少	(i)	<b>9,006</b>	9,006	<b>1,088</b>	1,088
－ 因固定資產的利息資本化引致的					
匯兌損益	(ii)	<b>(30,616)</b>	(30,616)	<b>(3,699)</b>	(3,699)
－ 因固定資產的利息資本化引致的					
匯兌損益的折舊	(ii)	<b>8,420</b>	7,655	<b>1,018</b>	925
－ 一合營企業固定資產評估增值	(iii)	<b>(65,320)</b>	(65,320)	<b>(7,892)</b>	(7,892)
－ 合營公司之固定資產評估					
增值之折舊	(iii)	<b>58,997</b>	55,182	<b>7,128</b>	6,668
－ 稅項調整	(iv)	<b>(245,521)</b>	(245,521)	<b>(29,663)</b>	(29,663)
按美國公認會計準則編制的股東權益		<b>2,585,177</b>	2,925,779	<b>312,329</b>	353,479

**(i) 資產重估**

1994年9月30日，本公司重組時依照中國相關的規定，聘用一家註冊在中國境內的獨立評估事務所對固定資產進行了重估。根據評估結果，固定資產重估增值人民幣1,665,454,000元已於資本及資本公積入賬，而非於重估儲備內入賬。截至2002年6月30日6個月因重估增值增加折舊人民幣4,160,000元（2001：人民幣4,160,000元）。按美國公認會計準則，固定資產須按成本計價，所以重估增值以及相應計提的折舊必須沖回。此外，沖回重估增值會產生人民幣235,941,000元的遞延稅款資產，併連帶增加了股東權益。

1995年2月28日，為符合香港聯合交易所的上市要求，本公司的固定資產再次由香港的評估師進行獨立重估。這次重估帶來的重估增值人民幣29,033,000元並不被中國有關的政府機關承認。所以上述重估增值沒有記入法定賬目內。根據國際會計準則，這次重估同時產生了遞延稅項負債人民幣9,580,000元，並相應減低了重估增值。2002年6月30日6個月因重估增值帶來的折舊人民幣726,000元（2001：人民幣726,000元）。由於美國公認會計準則不允許固定資產重估，上述的重估增值及有關的折舊及稅務影響必須沖回。

在2002年中，淨值為人民幣601,774,000元的固定資產因相關生產設備的關閉而予以報廢，此部份報廢資產在國際會計準則下記錄在股本及資本公積內的評估增值為人民幣9,006,000元。由於美國公認會計準則不允許固定資產重估，上述資產報廢相關的重估增值必須沖回。

**(ii) 外幣滙兌差額**

按美國公認會計準則，外幣滙兌差額必須在其發生時全數反映在當期的損益表。

按照國際會計準則，本集團將有關在建工程借款的外滙換算差額其中因外幣借款利息費用調整額的滙兌差額在投產前的建設期內資本化。而按照美國公認會計準則，該資本化的外滙換算差額及其相關的折舊必須沖回。

**(iii) 固定資產轉往一合營企業的影響**

截至1994年12月31日止的年度內，本公司的若干固定資產被轉到一合營企業吉聯公司。此部份固定資產經評估增值人民幣65,320,000元。由於美國公認會計準則不允許固定資產重估，上述的重估增值及有關的折舊必須沖回。

**(iv) 稅項調整**

由於不能確定上述(i)產生的遞延稅項資產能否全額實現，故對該遞延稅項資產計提了相應的評估準備。

**(v) 為方便讀者對照，以人民幣列示的金額已按中國人民銀行於二零零二年六月三十日公佈的人民幣基準匯價美金1.00元兌換人民幣8.2771元的兌換價折算成美元，這並非代表本報告中人民幣項目已可以或可以按此匯價兌成美元。**

1. 載有本公司董事長親筆簽名的本公司二零零二年半年度報告文本；
2. 載有本公司法定代表人、主管會計工作負責人、會計機構負責人簽名並蓋章的按中國會計準則和國際會計準則編制的二零零二年半年度財務報表；
3. 報告期內在中國證監會指定報刊上公開披露過的所有公司文件的正本及公告原稿；
4. 本公司章程；
5. 在香港披露的半年度報告文本。

查閱地址       ：     中國吉林省吉林市龍潭區龍潭大街9號  
                          吉林化學工業股份有限公司董事會秘書室

電話            ：     (86432) 3903651

傳真            ：     (86432) 3028126

註：本報告分別以中英文兩種文字編制，在對兩種文本的理解發生歧義時，以中文文本為準。